

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

14 décembre 2011

PROJET DE LOI
portant des dispositions diverses
en matière d'énergie
et de développement durableBELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

14 december 2011

WETSONTWERP
houdende diverse bepalingen
inzake energie
en duurzame ontwikkeling

SOMMAIRE

Page

1. Résumé	3
2. Exposé des motifs	6
3. Avant-projet	28
4. Avis du Conseil d'État.....	30
5. Projet de loi.....	31
6. Annexe.....	34

INHOUD

Blz.

1. Samenvatting.....	3
2. Memorie van toelichting	6
3. Voorontwerp	28
4. Advies van de Raad van State	30
5. Wetsontwerp.....	31
6. Bijlage.....	34

**LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 80 DE LA CONSTITUTION.**

**DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 80 VAN DE GRONDWET.**

3303

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 14 décembre 2011.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 14 décembre 2011.

De regering heeft dit wetsontwerp op 14 december 2011 ingediend.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 14 december 2011 door de Kamer ontvangen.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
LDD	:	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	:	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.lachambre.be
e-mail: publications@lachambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail: publicaties@dekamer.be

RÉSUMÉ

Titre I^{er}. Modification de la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales

Le présent projet de loi a pour objectif de capter la contribution de la filière nucléaire au cours de l'année 2011.

Il a été mis en évidence que les exploitants nucléaires visés à l'article 2,5°, de la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales et les sociétés ayant une quote-part dans la production industrielle d'électricité à partir de la fission de combustibles nucléaires visées par l'article 24, § 1^{er}, de cette même loi du 11 avril 2003 ont bénéficié et bénéficient d'une situation avantageuse.

Une telle situation avantageuse résulte de la différence entre des coûts de production assez bas et des prix de marché qui sont élevés.

La contribution de répartition instaurée par le présent projet de loi est justifiée objectivement et raisonnablement au regard des objectifs poursuivis, tels que décrits ci-dessous en résumé.

Le présent projet de loi vise à conférer à l'État les moyens de sa politique énergétique pour répondre aux exigences et objectifs européens ainsi que pour renforcer la cohésion sociale énergétique qui s'est considérablement dégradée par l'effet combiné de la crise et de la hausse des prix de l'énergie. De plus, la présente contribution vise à assurer la transition de la société belge vers les énergies d'avenir moins émettrices de CO₂ et largement basées sur les sources d'énergie renouvelables.

Il a été constaté que les contributions de répartition perçues en 2008, 2009 et 2010 à charge de ces contribuables n'étaient pas suffisantes pour répondre aux dysfonctionnements du marché de l'énergie en matière de sécurité d'approvisionnement, de dépenses et investissements en matière d'énergie nucléaire, de renforcement de la concurrence dans le cadre du marché intérieur européen, de cohésion sociale et de moyens de la politique énergétique du pays. Bien au

SAMENVATTING

Titel I. Wijzigingen van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales

Dit wetsontwerp heeft tot doel de bijdrage van de kernenergiesector tijdens het jaar 2011 te innen.

Er is aangetoond dat kernexploitanten bedoeld in artikel 2, 5° van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales en de vennootschappen die een aandeel hebben in de industriële productie van elektriciteit door splijting van kernbrandstoffen bedoeld in artikel 24, § 1 van dezelfde wet van 11 april 2003 genoten hebben en genieten van een voordelige situatie.

Deze voordelige situatie vloeit voort uit het verschil tussen de bijzonder lage productiekost en de hoge marktprijzen.

De repartitiebijdrage die door onderhavig wetsontwerp wordt ingesteld wordt objectief en redelijkerwijze verantwoord ten opzichte van de nagestreefde doelstellingen, zoals ze hieronder in het kort zullen worden beschreven.

Dit wetsontwerp beoogt om de Staat de middelen ter beschikking te stellen voor haar energiebeleid teneinde tegemoet te komen aan de Europese vereisten en doelstellingen alsook om de sociale energiecohesie te versterken die aanzienlijk werd aangetast door de combinatie van de economische crisis en de verhoging van de energieprijzen. Bovendien beoogt deze bijdrage om de overgang van de Belgische samenleving naar de toekomstige energie die minder CO₂ uitstoot en die grotendeels gebaseerd is op hernieuwbare energie te verzekeren.

Er werd vastgesteld dat de repartitiebijdragen die in 2008, 2009 en 2010 ten laste van deze belastingplichtigen werden geïnd niet toereikend waren om een antwoord te bieden op de gebrekkige werking van de energiemarkt inzake bevoorradingszekerheid, uitgaven en investeringen inzake kernenergie, versterking van de mededinging in het kader van de Europese interne markt, de sociale cohesie en middelen voor het energiebeleid van het land. Wel integendeel blijkt

contraire, il apparaît, que ces dysfonctionnements n'ont cessé de s'aggraver au cours de l'année 2011.

Cette aggravation de la situation a été à maintes fois soulignée dans diverses études, aussi dans deux études de la CREG sorties récemment: l'étude (F)110616-CDC-1074 du 16 juin 2011 de la CREG relative aux besoins en capacité de production d'électricité en Belgique pendant la période 2011-2020 et l'étude (F)111013-CDC-1113 du 13 octobre 2011 de la CREG relative à la capacité de production d'électricité installée en Belgique en 2010 et son évolution. Dans cette dernière, la CREG souligne dans cette étude que "les conclusions de l'étude 1074 restent valables: pour l'instant, il y a une manque de capacité de production et ce déficit continuera à augmenter jusqu'en 2015. Le risque d'être confronté à des problèmes de sécurité d'approvisionnement est donc réel et augmentera encore jusqu'en 2015. De sérieux problèmes de sécurité d'approvisionnement pourraient même se manifester avant, si certaines unités étaient mises hors service plutôt ou si la consommation augmentait au-delà de celle prévue dans l'étude 1074."

L'État doit disposer de moyens suffisants pour sécuriser et favoriser les investissements en nouvelle capacité de production pour rencontrer la sécurité d'approvisionnement.

La contribution de répartition confère également à l'État les moyens qui permet à l'État de prendre les mesures nécessaires pour faire face aux coûts engendrés, directement ou indirectement par l'exploitation nucléaire, pour développer sa politique énergétique et rendre les marchés énergétiques plus diversifiés afin de renforcer la concurrence sur ceux-ci, et qui permettra non seulement de continuer sa politique sociale énergétique mise en place, mais surtout de la renforcer devant la croissance de la précarité des plus démunis face à la hausse des prix de l'énergie. Compte tenu du manque d'investissements en électricité de pointe, il apparaît nécessaire que l'État intervienne dans ce domaine et l'intervention de l'État par la présente loi aura notamment pour objectif de soutenir le renforcement en capacité de pointe.

Les montants prévus par le présent projet de loi pour l'année 2011 respectent le critère de capacité contributive.

Cette contribution de répartition s'appuie sur la société de provisionnement nucléaire, Synatom, en vertu de la loi du 11 avril 2003. Ce mécanisme de contribution a été validé pour le fond et la forme sur le

het, dat deze gebrekkige werking onophoudelijk tijdens het jaar 2011 verergerd is.

Deze verergering van de toestand werd meermaals benadrukt in verschillende studies, tevens in twee zeer recente studies van de CREG: studie (F)110616-CDC-1074 van 16 juni 2011 van de CREG over de nood aan productiecapaciteit van elektriciteit in België over de periode 2011- 2020, en de studie (F)111013-CDC-1113 van 13 oktober 2011 van de CREG over de geïnstalleerde capaciteit voor de productie van elektriciteit in België in 2010 en de evolutie ervan. In de laatstgenoemde studie legt de CREG de nadruk op: "de conclusies van de studie (blijven) 1074 geldig: momenteel is er een tekort aan productiecapaciteit en dit tekort blijft toenemen tot in 2015. Het risico op problemen met de bevoorradingszekerheid is reëel en stijgt tot 2015. Ernstige problemen met de bevoorradingszekerheid kunnen zich misschien zelfs vroeger voordoen indien bepaalde eenheden vroeger dan verwacht uit dienst zouden worden genomen of indien het verbruik sterker toeneemt dan verondersteld in de studie 1074."

De Staat dient te beschikken over voldoende middelen om investeringen in nieuwe productiecapaciteit veilig te stellen en te bevorderen teneinde de bevoorradingszekerheid te verzekeren.

De repartitiebijdrage geeft de Staat tevens de middelen die het de overheid mogelijk maken de nodige maatregelen te treffen om het hoofd te bieden aan de kosten die, rechtstreeks of onrechtstreeks door de nucleaire exploitatie worden veroorzaakt, om haar energiebeleid te ontwikkelen en de energiemarkten te diversifiëren om aan de mededinging van deze laatste tegemoet te komen en om niet enkel haar tot stand gebrachte sociale energiebeleid voort te zetten, maar vooral om het te versterken in het licht van de toenemende armoede van de minstbedeelden die zich geconfronteerd zien met een stijging van de energieprijzen. Rekening houdende met het ontbreken van investeringen in spijtstechnologische elektriciteit, lijkt het noodzakelijk dat de overheid op dit vlak zou tussenkomen en de tussenkomst van de overheid via onderhavige wet zal met name als doelstelling hebben de ondersteuning van de versterking van de piekelektriciteitscapaciteit.

De bedragen die door dit wetsontwerp voor het jaar 2011 worden voorzien eerbiedigen het criterium van het bijdragevermogen.

Deze repartitiebijdrage steunt op de kernprovisievennootschap, Synatom, krachtens de wet van 11 april 2003. Dit mechanisme van bijdrage werd gevalideerd naar vorm en inhoud op vlak van de mechanismen,

plan des mécanismes, du montant de contribution et de la catégorie des contribuables par la Cour constitutionnelle dans son arrêt du 30 mars 2010 n° 32/2010 relatif à la contribution de répartition instaurée pour l'année 2008 par la loi-programme du 22 décembre 2008.

Titre II. Confirmation de divers arrêtés royaux pris en vertu de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations

Il s'agit de confirmer, comme le prévoit la loi, des arrêtés royaux relatifs aux modalités de la cotisation fédérale.

Titre III. Plan fédéral de développement durable

Il s'agit de modifier les dispositions transitoires et finales afin de postposer l'entrée en vigueur du prochain plan et donc prolonger la validité du plan existant et assurer une continuité de la politique.

het bedrag van de bijdrage en de categorie van belastingplichtigen door het Grondwettelijk Hof in zijn arrest van 30 maart 2010 nr. 32/2010 met betrekking tot de repartitiebijdrage ingevoerd voor 2008 door de programmawet van 22 december 2008.

Titel II. Bekrachtiging van diverse Koninklijke besluiten genomen krachtens de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen.

Het gaat over de bekrachtiging, zoals voorzien in de wet, koninklijke besluiten in verband met de modaliteiten van de federale bijdrage.

Titel III. Federale plan voor duurzame ontwikkeling

Het betreft de wijziging van de overgangsbepalingen om de inwerkingtreding van het volgende plan uit te stellen en dus de geldigheid van het bestaande plan te verlengen om enige continuïteit van het beleid te verzekeren.

EXPOSÉ DES MOTIFS

TITRE I^{ER}

Modification de la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi a pour objectif de capter la contribution de la filière nucléaire au cours de l'année 2011.

Ainsi que mis en évidence par la Cour constitutionnelle dans son arrêt n° 32/2010 du 30 mars 2010, il est admis que les exploitants nucléaires visés à l'article 2,5°, de la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales (ci-après "*loi du 11 avril 2003*") et les sociétés ayant une quote-part dans la production industrielle d'électricité à partir de la fission de combustibles nucléaires visées par l'article 24, § 1^{er}, de cette même loi du 11 avril 2003 ont bénéficié et bénéficient d'une situation avantageuse.

Une telle situation avantageuse résulte de la différence entre des coûts de production assez bas et des prix de marché qui sont élevés.

Le présent projet de loi vise à conférer à l'État les moyens de sa politique énergétique pour répondre aux exigences et objectifs européens ainsi que pour renforcer la cohésion sociale énergétique qui s'est considérablement dégradée par l'effet combiné de la crise et de la hausse des prix de l'énergie. De plus, la présente contribution vise à assurer la transition de la société belge vers les énergies d'avenir moins émettrices de CO₂ et largement basées sur les sources d'énergie renouvelables, à l'image de la politique actuellement mise en œuvre en Allemagne.

À l'image des contributions de répartition instaurées à cette fin pour l'année 2008 par la loi-programme du 22 décembre 2008 (MB, 30 décembre 2008) et pour l'année 2009 par la loi-programme du 23 décembre 2009 (MB, 31 décembre 2009) et par la loi dispositions diverses du 29 décembre 2010 (MB, 31 décembre 2010), le présent projet de loi instaure ainsi pour l'année 2011 une contribution de répartition d'un montant de 250 millions d'euros à charge des exploitants nucléaires visés à l'article 2,5°, de la loi du 11 avril 2003 et les

MEMORIE VAN TOELICHTING

TITEL I

Wijzigingen van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales

DAMES EN HEREN

Dit wetsontwerp heeft tot doel de bijdrage van de kernenergiesector tijdens het jaar 2011 te innen.

Zoals werd aangetoond door het Grondwettelijk Hof in zijn arrest nr. 32/2010 van 30 maart 2010, werd erkend dat de kernexploitanten bedoeld in artikel 2, 5° van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales (hierna "*wet van 11 april 2003*") en de vennootschappen die een aandeel hebben in de industriële productie van elektriciteit door splijting van kernbrandstoffen bedoel in artikel 24, § 1 van dezelfde wet van 11 april 2003 genoten hebben en genieten van een voordelige situatie.

Deze voordelige situatie vloeit voort uit het verschil tussen de bijzonder lage productiekost en de hoge marktprijzen.

Dit wetsontwerp beoogt om de Staat de middelen ter beschikking te stellen voor haar energiebeleid ten einde tegemoet te komen aan de Europese vereisten en doelstellingen alsook om de sociale energiecohesie te versterken die aanzienlijk werd aangetast door de combinatie van de economische crisis en de verhoging van de energieprijzen. Bovendien beoogt deze bijdrage om de overgang van de Belgische samenleving naar de toekomstige energie die minder CO₂ uitstoot en die grotendeels gebaseerd is op hernieuwbare energie te verzekeren, naar het voorbeeld van het beleid dat nu gevoerd wordt in Duitsland.

Net zoals de repartitiebijdragen die hiertoe werden ingevoerd voor 2008 door de programmawet van 22 december 2008 (BS 30 december 2008) en voor 2009 door de programmawet van 23 december 2009 (BS 31 december 2009) en de wet houdende diverse bepalingen van 29 december 2010 (BS 31 december 2010), voert dit wetsontwerp aldus voor 2011 een repartitiebijdrage in van 250 miljoen euro ten laste van de kernexploitanten bedoeld in artikel 2, 5° van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen die een aandeel hebben in de

sociétés ayant une quote-part dans la production industrielle d'électricité à partir de la fission de combustibles nucléaires visées par l'article 24, § 1^{er}, de cette même loi du 11 avril 2003.

Cette contribution de répartition s'appuie sur la société de provisionnement nucléaire, Synatom, en vertu de la loi du 11 avril 2003.

Comme amplement développé ci-après, ce mécanisme de contribution a été validé pour le fond et la forme sur le plan des mécanismes, du montant de contribution et de la catégorie des contribuables par la Cour constitutionnelle dans son arrêt du 30 mars 2010 n° 32/2010 relatif à la contribution de répartition instaurée pour l'année 2008 par la loi-programme du 22 décembre 2008.

1. CONTEXTE

L'obligation de contribution de répartition mise à charge par le présent projet de loi des exploitants nucléaires visés par l'article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et des sociétés visées par l'article 24, § 1^{er}, de cette même loi est amplement justifiée par la situation favorable dans laquelle ces exploitants et sociétés se trouvent par rapport aux autres producteurs d'électricité à partir de gaz, charbon ou de renouvelables.

Les exploitants nucléaires visés par l'article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et les sociétés visées par l'article 24, § 1^{er}, de cette même loi bénéficient en effet de:

- coûts de production exceptionnellement bas de l'électricité produite par fission de combustibles nucléaires;
- de coûts bas et stables de l'énergie primaire; et de
- la stabilité de la production.

Ces exploitants et sociétés ont également bénéficié d'un amortissement accéléré des centrales nucléaires, connu de tous et encore souligné par diverses études récentes, notamment de la CREG et du Groupe GEMIX (*Étude de la CREG du 26 janvier 2009 relative à "l'échec de la formation des prix sur le marché belge libéralisé de l'électricité et les éléments à son origine"*, www.creg.be, p. 5, 16 et 34, et Groupe GEMIX, Rapport provisoire du 30 juin 2009 et rapport final du 30 septembre 2009 *"Quel mix énergétique idéal pour la Belgique aux horizons 2020 et 2030?"*, www.economie.fgov.be, p. 5, 16 et 17). Cet amortissement "accéléré" permet

industriële productie van elektriciteit door splijting van kernbrandstoffen bedoel in artikel 24, § 1 van dezelfde wet van 11 april 2003.

Deze repartitiebijdrage steunt op de kernprovisie-vennootschap, Synatom, krachtens de wet van 11 april 2003.

Zoals hierna ten overvloede uiteengezet zal worden werd dit mechanisme van bijdrage gevalideerd naar vorm en inhoud op vlak van de mechanismen, het bedrag van de bijdrage en de categorie van belastingplichtigen door het Grondwettelijk Hof in zijn arrest van 30 maart 2010 nr. 32/2010 met betrekking tot de repartitiebijdrage ingevoerd voor 2008 door de programmawet van 22 december 2008.

1. CONTEXT

De verplichting van repartitiebijdrage die door dit wetsontwerp ten laste wordt gelegd van de kernexploitanten bedoeld bij artikel 2, 5° van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen bedoeld bij artikel 24, § 1 van dezelfde wet is ruimschoots verantwoord door de gunstige toestand waarin deze exploitanten en vennootschappen zich bevinden ten opzichte van de andere elektriciteitsproducenten die produceren op basis van gas, steenkool of hernieuwbare energiebronnen.

De kernexploitanten bedoeld bij artikel 2, 5°, van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen bedoeld bij artikel 24, § 1, van dezelfde wet halen inderdaad voordeel uit:

- uitzonderlijk lage productiekosten van de elektriciteit die geproduceerd wordt door splijting van kernbrandstoffen;
- lage en stabiele kosten voor primaire energie; en
- productiestabiliteit.

Deze exploitanten en vennootschappen hebben eveneens een versnelde afschrijving van de kerncentrales genoten, wat door iedereen gekend is en nog door verscheidene recente studies wordt benadrukt, met name van de CREG en de GEMIX Groep (*Studie van de CREG van 26 januari 2009 betreffende de "falende prijsvorming in de vrijgemaakte Belgische elektriciteitsmarkt en de elementen die aan de oorsprong ervan liggen"*, www.creg.be, pp. 5, 16 en 34, en GEMIX Groep, Voorlopig verslag van 30 juni 2009 en eindverslag van 30 september 2009 *"Welke ideale energiemix voor België tegen 2020 en 2030?"* www.economie.fgov.be,

de diminuer encore davantage les coûts de production, déjà bas, de l'électricité produite par fission de combustibles nucléaires, renforçant dès lors considérablement la position avantageuse des exploitants nucléaires visés à l'article 2,5°, de la loi du 11 avril 2003 et des sociétés visées par l'article 24, § 1^{er}, de cette même loi par rapport aux autres producteurs d'électricité.

Les exploitants nucléaires visés à l'article 2,5°, de la loi du 11 avril 2003 et les sociétés visées par l'article 24, § 1^{er}, de cette même loi bénéficient enfin d'une situation plus avantageuse par rapport à celle des autres producteurs d'électricité de par leur non participation au système d'échanges de quotas de CO₂.

L'ensemble de ces avantages permet aux producteurs nucléaires de percevoir de nombreux profits compte tenu de la différence entre des coûts de production qui sont assez bas et des prix de marché qui sont élevés.

L'existence de tels profits excessifs ou considérables au regard des conditions de marché n'est pas contestée par les exploitants nucléaires visés par l'article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et les sociétés visées par l'article 24, § 1^{er}, de cette même loi. Ceux-ci n'apparaissent toutefois pas de manière aussi visible dans le bilan de ces exploitants et sociétés dès lors qu'ils consolident l'ensemble de leurs activités (gaz et production d'électricité à partir d'autres sources thermiques), même si certains de ces exploitants et sociétés détiennent plusieurs filières de production pouvant conduire à la dilution de leurs profits nucléaires dans d'autres filières moins lucratives.

Les profits considérables des exploitants nucléaires visés par l'article 2,5°, de la loi du 11 avril 2003 et des sociétés visées par l'article 24, § 1^{er}, de cette même loi, ont été reconnus par la Cour constitutionnelle dans son arrêt précité n° 32/2010 du 30 mars 2010 validant la constitutionnalité de la contribution de répartition instaurée pour l'année 2008 par la loi-programme du 22 décembre 2008, la Cour citant des *"profits considérables engendrés par la production d'électricité nucléaire en raison de l'amortissement accéléré des centrales nucléaires et dont n'a pu bénéficier le consommateur final"* (arrêt de la Cour constitutionnelle du 30 mars 2010 n° 32/2010, point B.13.3.1).

Ces profits ont également été relevés dans des études de la Banque nationale de Belgique (*"Scission ou centrales virtuelles, la solution au problème du producteur dominant? Le cas de la Belgique"*,

blz. 5, 16 en 17). Deze *"versnelde"* afschrijving maakt het mogelijk de productiekosten voor elektriciteit geproduceerd door splitsing van kernbrandstof die reeds laag zijn nog meer te verminderen, hetgeen zodoende de voordelige positie van de kernexploitanten bedoeld bij artikel 2, 5°, van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen bedoeld bij artikel 24, § 1, van dezelfde wet ten opzichte van de andere elektriciteitsproducenten aanzienlijk versterkt.

De kernexploitanten bedoeld bij artikel 2, 5°, van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen bedoeld bij artikel 24, § 1, van dezelfde wet genieten uiteindelijk van een voordeligere situatie ten opzichte van die van de andere elektriciteitsproducenten vanwege hun afwezigheid van deelname aan het systeem van de handel in CO₂ quota's.

Al deze voordelen maken het mogelijk voor de kernproducenten om talloze winsten te innen rekening houdend met het verschil tussen de erg lage productiekosten en de hoge marktprijzen.

Het bestaan van dergelijke buitensporige of aanzienlijke winsten in het licht van de marktvoorwaarden wordt door de kernexploitanten bedoeld bij artikel 2, 5° van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen bedoeld bij artikel 24, § 1 van dezelfde wet niet betwist. Deze blijken evenwel niet even zichtbaar in de balans van deze exploitanten en vennootschappen omdat zij het geheel van hun werkzaamheden consolideren (gas en elektriciteitsproductie uit andere warmtekrachtbronnen), zelfs waar bepaalde van deze exploitanten en vennootschappen meerdere productiecircuits aanhouden hetgeen zou kunnen leiden tot het opgaan van hun nucleaire winsten in andere, minder winstgevende, circuits.

De aanzienlijke winsten van de kernexploitanten bedoeld bij artikel 2, 5° van de wet van 11 april 2003 en van de vennootschappen bedoeld bij artikel 24, § 1 van dezelfde wet werden erkend door het Grondwettelijk Hof in zijn voornoemd arrest nr. 32/2010 van 30 maart 2010 dat de grondwettelijkheid bevestigt van de repartitiebijdrage ingevoerd voor 2008 door de programmawet van 22 december 2008, het Hof verwijst naar de *"aanzienlijke winst die door de productie van kernelektriciteit wordt gegenereerd, voortspruitend uit de versnelde afschrijving van de kerncentrales en die de eindafnemers hadden moeten toekomen"* (arrest van het Grondwettelijk Hof van 30 maart 2010 nr. 32/2010, punt B.13.3.1).

Deze winsten werden eveneens geïdentificeerd door studies van de Nationale Bank van België (*"Scission ou centrales virtuelles, la solution au problème du producteur dominant? Le cas de la Belgique"*, François

François Coppens, Banque nationale de Belgique, *Revue de l'Énergie*, n° 572, juillet-août 2006, p. 246 et 247) et de la CREG (Présentation de la CREG “Centrales nucléaires en Belgique: Stranded benefits découlant d’amortissements accélérés, Windfall profits, résultant de la prolongation de vie”, 20 octobre 2009).

Enfin, le Rapport final du Groupe GEMIX a lui aussi relevé l’existence de ces profits considérables et insisté sur la nécessité de les capter, à l’image des initiatives entreprises dans d’autres pays de l’Union européenne:

“L’observation du fonctionnement de plusieurs marchés nationaux européens a mis en évidence l’existence d’une rente liée à l’utilisation d’unités de production amorties et dont les kWh produits sont valorisés dans un contexte de marchés libéralisés.

Avec la libéralisation est dès lors apparue une différence entre le prix sur le marché issu de l’équilibre offre-demande, souvent déterminé par les unités au charbon ou au gaz naturel aux coûts de fonctionnement élevés, et le coût supporté par des opérateurs disposant d’unités nucléaires largement amorties et aux coûts de fonctionnement faibles, largement indépendants du prix des combustibles fossiles (pétrole, gaz, charbon). Aussi, du fait des interconnexions européennes et de l’impossibilité dans plusieurs pays de construire de nouvelles unités nucléaires, les opérateurs nucléaires historiques bénéficient-ils actuellement d’une “rente de rareté” qui correspond à la différence entre le prix moyen du marché européen et le coût complet actuel de ce nucléaire “historique”. Il faut également observer que cette problématique relève également de l’équité inter-générationnelle, le changement fondamental apporté par l’adoption de mécanismes de marché ayant pour effet collatéral d’empêcher que la génération actuelle de consommateurs bénéficie de l’effort consenti par la génération précédente pour financer la construction des unités en place.

Plusieurs auteurs ont mis en évidence l’existence de cette problématique de rente et ont identifié des solutions afin de capter une partie de cette rente au profit du consommateur. Lors de son évaluation, il convient cependant de maintenir l’incitant à l’investissement dans un contexte généralisé (au niveau de l’UE) de renouvellement et/ou d’extension des capacités de production d’électricité.

Différentes possibilités ont été identifiées concernant l’utilisation possible de la rente par les autorités publiques. Ainsi, en France, la Commission Champsaur a récemment conseillé parmi diverses mesures son

Coppens, Banque nationale de Belgique, *Revue de l'Énergie*, nr. 572, juillet-août 2006, blz. 246 et 247) en van de CREG “nucleaire centrales in België: stranded benefits als gevolg van de versnelde afschrijvingen tijdens de captieve periode en windfall profits ten gevolge van de eventuele verlenging van hun levensduur”, 20 oktober 2009).

Het Eindverslag van de Groep GEMIX heeft tenslotte ook het bestaan van deze aanzienlijke winsten geïdentificeerd en benadrukt de noodzaak om deze te belasten, naar analogie met de initiatieven die ondernomen werden in andere landen van de Europese Unie:

“Op diverse nationale Europese markten wordt het bestaan vastgesteld van een rente verbonden aan het gebruik van afgeschreven productie-eenheden waarvan de geproduceerde kWh gevaloriseerd worden in een context van vrijgemaakte markten.

Met de vrijmaking is er een verschil ontstaan tussen de prijs op de markt gevormd door het evenwicht tussen vraag en aanbod, dat vaak bepaald wordt door eenheden op steenkool of aardgas met hogere werkingskosten, en de kost die de operatoren dragen die beschikken over grotendeels afgeschreven kerneenheden met lage werkingskosten, die grotendeels onafhankelijk zijn van de prijzen van fossiele brandstoffen (aardolie, gas, steenkool). Door de Europese onderlinge verbindingen en de onmogelijkheid in meerdere landen om nieuwe kerneenheden te bouwen, genieten de historische nucleaire operatoren over een “schaarsterente” die overeenstemt met het verschil tussen de prijs op de Europese markt 23 en de volledige huidige kost van deze historische kernenergieproductie. Men moet eveneens in acht nemen dat deze problematiek ook valt onder de intergenerationele billijkheid, waarbij de fundamentele wijziging die werd aangebracht door de invoering van marktmechanismen als bijkomend effect heeft dat de huidige generatie van consumenten de vruchten niet kan plukken van de inspanning die de vorige generatie deed om de bouw van de eenheden te financieren.

Meerdere auteurs hebben gewezen op dit rente-probleem en hebben oplossingen aangehaald om een deel van deze rente in het voordeel van de consument op te vangen. Tijdens de evaluatie moet men evenwel de stimulans tot investeren behouden in een algemene context (op het niveau van de EU) van vernieuwing en/of uitbreiding van de capaciteit voor het produceren van elektriciteit.

Er werden verschillende mogelijkheden geïdentificeerd wat betreft het mogelijke gebruik van de rente door de overheid. Zo raadde in Frankrijk de Commissie Champsaur recent in het raam van diverse maatregelen

utilisation pour le financement de tarifs réduits pour les petits consommateurs, et aux Pays-Bas, l'accord sur le prolongement de la centrale nucléaire de Borssele a prévu le financement d'un fonds pour le développement durable. Diverses alternatives et combinaisons s'avèrent possibles, telles que: financement des subsides aux RES (CE2030), financement des efforts en matière d'efficacité énergétique, financement des obligations de service public, réorganisation du marché en permettant aux concurrents d'accéder au nucléaire historique sur la base d'un prix régulé à fixer par une instance indépendante ou taxe au profit du budget de l'État... La solution idéale devrait tenter de tenir compte des différents objectifs énumérés ci-dessus" (Rapport final du Groupe GEMIX, p. 34).

La contribution de répartition instaurée pour l'année 2011 par le présent projet de loi s'inscrit dans le respect des articles 170 à 172 de la Constitution relatifs à la légalité de l'impôt ainsi qu'aux principes applicables en matière de droit de la propriété et de respect des biens, en application desquels les exploitants nucléaires visés par l'article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et les sociétés nucléaires visées par l'article 24, § 1^{er}, de cette même loi ne peuvent se voir imposer une charge déraisonnable et disproportionnée. Face à cette contrainte, il a également été tenu compte de la capacité contributive de ces exploitants nucléaires et sociétés.

Ainsi, le rapport de proportionnalité entre le montant de 250 millions d'euros prévu par le présent projet de loi et le résultat des activités des personnes imposées est raisonnable.

Ce montant ne représente qu'un pourcentage, communément accepté, du chiffre d'affaires des exploitants nucléaires visés par l'article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et des sociétés visées par l'article 24, § 1^{er}, de cette même loi.

Les montants prévus par le présent projet de loi pour l'année 2011 respectent dès lors le critère de capacité contributive.

L'imposition d'une contribution de répartition d'un montant de 250 millions d'euros à charge des exploitants nucléaires visés par l'article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et les sociétés visées par l'article 24, § 1^{er}, de cette même loi, a été validé tant au niveau de sa hauteur, de sa proportionnalité et de son respect de la capacité contributive des contribuables par la Cour constitutionnelle dans son arrêt précité n° 32/2010 du 30 mars 2010 confirmant la constitutionnalité de la

het gebruik ervan aan voor de financiering van verlaagde tarieven voor de kleine consumenten en in Nederland voorzag het akkoord over de verlenging van de kerncentrale van Borssele de financiering van een fonds voor duurzame ontwikkeling. Ook diverse alternatieven en combinaties blijken mogelijk te zijn: financiering van de subsidies in RES (CE2030), financiering van de inspanningen op het gebied van energie-efficiëntie, financiering van de verplichtingen van de openbare dienstverlening, reorganisatie van de markt waardoor concurrenten toegang krijgen tot de historische nucleaire installaties op basis van een gereguleerde prijs die vastgelegd moet worden door een onafhankelijke instantie of een taks ten voordele van de staatsbegroting ... De ideale oplossing zou moeten proberen rekening te houden met de verschillende, hierboven opgesomde doelstellingen (Eindverslag Groep GEMIX, p. 34).

De repartitiebijdrage die wordt ingevoerd voor 2011 door dit wetsontwerp is in overeenstemming met de artikelen 170 tot 172 van de Grondwet met betrekking tot de gelijkheid voor belasting alsook tot de beginselen van eigendomsrecht en eerbiediging van eigendom, bij toepassing waarvan aan de kernexploitanten bedoeld bij artikel 2, 5° van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen bedoeld bij artikel 24, § 1 van dezelfde wet geen onredelijke of onevenredige belasting kan worden opgelegd. In het licht van deze beperking werd eveneens rekening gehouden met de draagkracht van deze kernexploitanten en vennootschappen.

Zodoende is de verhoudingsbalans tussen het bedrag van 250 miljoen euro dat door dit wetsontwerp is voorzien en het resultaat van de werkzaamheden van de belaste personen redelijk.

Dit bedrag vertegenwoordigt slechts een algemeen aanvaard percentage van het zakencijfer van de kernexploitanten bedoeld bij artikel 2, 5° van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen bedoeld bij artikel 24, § 1 van dezelfde wet.

De bedragen die door dit wetsontwerp voor het jaar 2011 worden voorzien eerbiedigen derhalve het criterium van het bijdragevermogen.

De heffing van een repartitiebijdrage van 250 miljoen euro ten laste van de kernexploitanten bedoeld bij artikel 2, 5° van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen bedoeld bij artikel 24, § 1 van dezelfde wet werd gevalideerd, zowel op het niveau van de hoogte, de proportionaliteit als de eerbiediging van de draagkracht van de belastingplichtigen door het Grondwettelijk Hof in zijn voornoemd arrest nr. 32/2010 van 30 maart 2010 dat de grondwettelijkheid van de repartitiebijdrage ingevoerd

contribution de répartition instaurée pour l'année 2008 par la loi-programme du 22 décembre 2008 et qui était d'un montant identique à celui de la présente contribution de répartition pour l'année 2011:

“B.13.3.1. La contribution de répartition constitue une ingérence dans le droit au respect des biens des exploitants nucléaires et des autres sociétés qui détiennent une part de la production industrielle d'électricité par fission de combustibles nucléaires.

Cet impôt a pour but de financer la politique générale de l'État, telle que les mesures gouvernementales destinées à favoriser de nécessaires investissements sur le marché de la production d'électricité, à couvrir les dépenses et investissements liés à l'exploitation nucléaire, à renforcer la sécurité d'approvisionnement en électricité, à lutter contre la hausse des prix énergétiques et, enfin, à améliorer la concurrence sur le marché énergétique dans l'intérêt des consommateurs et de l'industrie (...)

Compte tenu [des profits considérables engendrés par la production d'électricité nucléaire en raison de l'amortissement accéléré des centrales nucléaires et dont n'a pu bénéficier le consommateur final] et de la “responsabilité des exploitants nucléaires et des sociétés ayant une quote-part dans la production industrielle d'électricité par fission de combustibles nucléaires dans la dégradation du parc des unités de production d'énergie électrique, [le législateur] a pu considérer que la charge n'est pas “exorbitante” (...).

B.13.3.2. Le montant des contributions individuelles n'est pas fixé de manière arbitraire, puisqu'il est fonction de la part de chaque contribuable dans la production industrielle d'électricité par fission de combustibles nucléaires (...).

B.13.3.3. Il résulte de ce qui précède que les dispositions attaquées ne font pas peser sur les redevables de la contribution une charge excessive et ne portent pas fondamentalement atteinte à leur situation financière, de sorte que le juste équilibre entre les exigences de l'intérêt général et celles du droit au respect des biens n'est pas rompu”.

voor 2008 door de programmawet van 22 december 2008 en waarvan het bedrag gelijk was aan dit van deze repartitiebijdrage voor 2011:

“B.13.3.1. De repartitiebijdrage vormt een inmenging in het recht op het ongestoord genot van de eigendom van de kernexploitanten en van de andere vennootschappen die een aandeel hebben in de industriële productie van elektriciteit door splijting van kernbrandstoffen.

Die belasting heeft tot doel 's lands energiepolitiek te financieren, zoals de door de Regering genomen maatregelen om noodzakelijke investeringen op de elektriciteitsproductiemarkt te bevorderen, de uitgaven en investeringen inzake kernexploitatie te dekken, de bevoorradingszekerheid op het vlak van elektriciteit te versterken, de stijgende energieprijzen te bestrijden en de mededinging op de energiemarkt in het voordeel van de consumenten en de industrie te verbeteren (...)

Rekening houdend met de [aanzienlijke winst die door de productie van kernelektriciteit wordt gegenereerd vanwege de versnelde afschrijving van de kerncentrales waarvan de eindafnemer niet heeft kunnen profiteren] en met de “verantwoordelijkheid van de kernexploitanten en van de vennootschap[pen] die een aandeel hebben in de industriële productie van elektriciteit door splijting van kernbrandstoffen in het verval van het park van productie-eenheden voor elektrische energie “, vermocht hij te oordelen dat de last niet “buitensporig “is (...).

B.13.3.2. Het bedrag van de individuele bijdragen wordt niet op willekeurige wijze vastgesteld, vermits het afhankelijk is van het aandeel van elke bijdrageplichtige in de industriële productie van elektriciteit door splijting van kernbrandstoffen (...).

B.13.3.3. Uit wat voorafgaat, blijkt dat de bestreden bepalingen op de maatschappijen die de repartitiebijdrage verschuldigd zijn, geen buitensporige last doen wegen en niet fundamenteel afbreuk doen aan hun financiële situatie, zodat het billijke evenwicht tussen de vereisten van het algemeen belang en die van het recht op het ongestoord genot van de eigendom niet wordt verbroken”.

2. CONTRIBUTION DE RÉPARTITION POUR L'ANNÉE 2011

Le présent projet de loi modifie la loi du 11 avril 2003.

Comme relevé ci-avant, il instaure à charge des exploitants nucléaires visées à l'article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et des sociétés ayant une quote-part dans la production industrielle d'électricité par fission de combustibles nucléaires visées à l'article 24, § 1^{er}, de cette même loi, une contribution de répartition d'un montant total de 250 millions d'euros, perçue selon les mêmes modalités que la contribution de répartition instaurée à charge de ces mêmes contribuables par la loi-programme du 22 décembre 2008 pour l'année 2008, par la loi-programme du 23 décembre 2009 pour l'année 2009 et par la loi dispositions diverses du 29 décembre 2010 pour l'année 2010.

Il a en effet été constaté que les contributions de répartition perçues en 2008, 2009 et 2010 à charge de ces contribuables n'étaient pas suffisantes pour répondre aux dysfonctionnements du marché de l'énergie en matière de sécurité d'approvisionnement, de dépenses et investissements en matière d'énergie nucléaire, de renforcement de la concurrence dans le cadre du marché intérieur européen, de cohésion sociale et de moyens de la politique énergétique du pays. Bien au contraire, il apparaît, comme développé ci-après que ces dysfonctionnements n'ont cessé de s'aggraver au cours de l'année 2011.

Dans la mesure où les forces du marché n'ont pas permis d'atteindre l'équilibre et les objectifs sur le marché de l'électricité, l'État se voit contraint d'imposer de nouvelles obligations de service public.

La compétence de l'État fédéral en cette matière est prévue par l'article 6, § 1^{er}, VII, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980. Ainsi, sont visés les moyens de développement du réseau et les moyens de production en électricité. De même, en matière de cycle nucléaire, l'État fédéral est compétent.

Le présent projet de loi repose sur l'obligation de service public mise à charge de la société de provisionnement nucléaire consistant à avancer à l'État fédéral une contribution de répartition dont sont redevables les exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et des sociétés visées par l'article 24, § 1^{er}, de cette même loi.

2. REPARTITIEBIJDRAGE VOOR 2011

Dit wetsontwerp wijzigd de wet van 11 april 2003.

Zoals hiervoor werd opgemerkt voert zij ten laste van de nucleaire exploitanten bedoeld in artikel 2, 5° van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen die een aandeel hebben in de industriële productie van elektriciteit door splijting van kernbrandstoffen bedoeld in artikel 24, § 1 van dezelfde wet een repartitiebijdrage in voor een totaalbedrag van 250 miljoen euro, die wordt geheven volgens dezelfde modaliteiten als de repartitiebijdrage ingevoerd ten laste van dezelfde belastingplichtigen door de programmawet van 22 december 2008 voor 2008, door de programmawet van 23 december 2009 voor 2009 en door de wet houdende diverse bepalingen van 29 december 2010 voor 2010.

Er werd inderdaad vastgesteld dat de repartitiebijdragen die in 2008, 2009 en 2010 ten laste van deze belastingplichtigen werden geïnd niet toereikend waren om een antwoord te bieden op de gebrekkige werking van de energiemarkt inzake bevoorradingszekerheid, uitgaven en investeringen inzake kernenergie, versterking van de mededinging in het kader van de Europese interne markt, de sociale cohesie en middelen voor het energiebeleid van het land. Wel integendeel blijkt het, zoals hierna zal worden uiteengezet, dat deze gebrekkige werking onophoudelijk tijdens het jaar 2011 verergerd is.

In de mate dat de krachten die inwerken op de markt het niet hebben mogelijk gemaakt het evenwicht en de doelstellingen op de elektriciteitsmarkt te bereiken, ziet de overheid zich ertoe verplicht nieuwe verplichtingen van openbare dienstverlening op te leggen.

De bevoegdheid van de federale overheid ter zake wordt voorzien bij artikel 6, § 1, VII van de bijzondere wet institutionele hervormingen van 8 augustus 1980. Zodoende worden de middelen bedoeld voor de ontwikkeling van het net en de productiemiddelen inzake elektriciteit. Zo ook is inzake nucleaire cyclus de federale overheid bevoegd.

Onderhavig wetsontwerp berust op de verplichting van openbare dienstverlening die ten laste van de kernprovisievennootschap wordt gelegd dat erin bestaat aan de federale overheid een repartitiebijdrage waarvan de kernexploitanten bedoeld bij artikel 2, 5°, van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen bedoeld bij artikel 24, § 1, van dezelfde wet belastingplichtigen zijn voor te schieten.

La constitutionnalité d'une telle avance par la société de provisionnement nucléaire a été validée par la Cour constitutionnelle dans son arrêt précité n° 32/2010 sur la contribution de répartition instaurée pour l'année 2008 par la loi-programme du 22 décembre 2008.

La Cour constitutionnelle a ainsi relevé que:

“B.11.2. L'article 170, § 1^{er}, de la Constitution réserve aux assemblées délibérantes démocratiquement élues la décision d'établir une imposition et la fixation des éléments essentiels de celle-ci.

Il n'interdit pas au législateur d'habiliter une personne de droit privé, qui est par ailleurs déjà chargée de missions de service public par la loi du 11 avril 2003, à recouvrer, au profit du trésor public, un impôt tel que celui qui fait l'objet des dispositions attaquées”.

L'obligation de service public des exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et des sociétés visées par l'article 24, § 1^{er}, de cette même loi de payer la contribution de répartition afin de permettre à l'État fédéral de disposer de moyens pour financer la politique énergétique du pays, en ce compris renforcer la sécurité d'approvisionnement et améliorer la concurrence sur le marché, est également confirmée.

Les articles 3 des directives 2003/54/CE et 2003/55/CE du Parlement européen et du Conseil concernant des règles communes pour les marchés de l'électricité et du gaz permettent aux États membres d'imposer aux entreprises du secteur de l'électricité et du gaz, dans l'intérêt économique général, des obligations de service public qui peuvent porter sur la sécurité, y compris la sécurité d'approvisionnement, la régularité, la qualité et le prix de la fourniture, ainsi que la protection de l'environnement, y compris l'efficacité énergétique et la protection du climat. Ces articles sont repris par les articles 3 des nouvelles directives électricité et gaz du troisième Paquet Énergie, à savoir la directive 2009/72/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité et abrogeant la directive 2003/54/CE et la directive 2009/73/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 concernant des règles communes pour le marché intérieur du gaz naturel et abrogeant la directive 2003/55/CE.

La validité de la présente contribution de répartition avec les principes de légalité et d'égalité de l'impôt prévus par les articles 170 et 172 de la Constitution a

De grondwettelijkheid van zulk voorschot door de kernprovisievennootschap werd gevalideerd door het Grondwettelijk Hof in zijn arrest nr. 32/2010 over de repartitiebijdrage voor 2008 ingevoerd door de programwet van 22 december 2008.

Het Grondwettelijk Hof merkte aldus op:

“B.11.2. Bij artikel 170, § 1, van de Grondwet wordt de beslissing tot invoering van een belasting en de vaststelling van de essentiële elementen ervan voorbehouden aan de democratisch verkozen beraadslagende vergaderingen.

Dat artikel verbiedt de wetgever niet een privaatrechtelijke persoon, die overigens door de wet van 11 april 2003 reeds is belast met opdrachten van openbare dienst, te machtigen om ten bate van de Schatkist een belasting, zoals die welke het voorwerp vormt van de bestreden bepalingen, in te vorderen”.

De verplichting van openbare dienstverlening van de kernexploitanten bedoeld bij artikel 2, 5° van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen bedoeld bij artikel 24, § 1 van dezelfde wet om de repartitiebijdrage te betalen om het de federale overheid mogelijk te maken over middelen te beschikken om het 's lands energiebeleid te financieren, met inbegrip van de versterking van de bevoorradingszekerheid en de verbetering van de mededinging op de markt, wordt eveneens bevestigd.

Artikelen 3 van de richtlijnen 2003/54/EG en 2003/55/EG van het Europees Parlement en van de Raad met betrekking tot de gemeenschappelijke regels voor de elektriciteit- en gasmarkt maken het de lidstaten mogelijk aan de bedrijven van de sector elektriciteit en gas, in het algemeen economisch belang, verplichtingen van openbare dienstverlening op te leggen die de zekerheid kunnen betreffen, met inbegrip van de bevoorradingszekerheid, de regelmatigheid, de kwaliteit en de prijs van de levering, evenals milieubescherming, met inbegrip van de energie-efficiëntie en klimaatbescherming. Deze artikelen zijn overgenomen door artikelen 3 van de nieuwe richtlijnen voor elektriciteit en gas van het derde Pakket Energie, namelijk richtlijn 2009/72/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 13 juli 2009 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en tot intrekking van Richtlijn 2003/54/EG en richtlijn 2009/73/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 13 juli 2009 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor aardgas en tot intrekking van Richtlijn 2003/55/EG.

De verenigbaarheid van deze repartitiebijdrage met het wettigheids- en gelijkheidsbeginsel voorzien bij de artikelen 170 tot 172 van de Grondwet werd

été confirmée par la Cour constitutionnelle du 30 mars 2010 n° 32/2010 relatif à la contribution de répartition instaurée pour l'année 2008 par la loi-programme du 22 décembre 2008.

Suivant la jurisprudence constante de la Cour constitutionnelle, les éléments essentiels d'un impôt sont la désignation des contribuables, la matière imposable, la base d'imposition, le taux d'imposition et les éventuelles exonérations et diminutions d'impôts.

La contribution de répartition instaurée par le présent projet de loi et perçue selon les mêmes modalités que les contributions de répartitions instaurées pour l'année 2008 par la loi-programme du 22 décembre 2008, pour l'année 2009 par la loi-programme du 23 décembre 2009, et pour l'année 2010 par la loi dispositions diverses du 29 décembre 2010, remplit l'ensemble de ces critères:

— en ce qui concerne les contribuables, il s'agit des exploitants nucléaires visés par l'article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et les sociétés ayant une quote-part dans la production industrielle d'électricité par fission de combustibles nucléaires visées par l'article 24, § 1^{er}, de cette même loi du 11 avril 2003;

— en ce qui concerne la matière imposable et la base d'imposition, il est prévu que la part individuelle des producteurs nucléaires dans la contribution de répartition nucléaire soit établie au prorata de leurs quotes-parts dans la production industrielle d'électricité par fission de combustibles nucléaires au cours de la dernière année civile écoulée, telles que calculées par la société de provisionnement nucléaire, Synatom, pour l'application de l'article 9, alinéa 1^{er}, deuxième phrase, de la loi du 11 avril 2003. Cette clef de répartition a été validée par la Cour constitutionnelle dans son arrêt précité n° 32/2010:

“B.10.3 Les alinéas 3 et 4 de l'article 14, § 8, de la loi du 11 avril 2003, tel qu'il a été introduit par l'article 65 de la loi-programme du 22 décembre 2008, contiennent les règles qui doivent permettre au contribuable concerné de déterminer le montant de sa “contribution individuelle”.

Le texte de l'article 14, § 8, alinéa 4, de la loi du 11 avril 2003 indique, de manière claire et précise, que le montant de l'impôt dû est fonction de l'importance de la “production d'électricité industrielle” par le contribuable, et non de sa capacité de production.

Les termes “production industrielle d'électricité par fission de combustibles nucléaires” sont aussi utilisés pour définir les contribuables concernés par

bevestigd door het Grondwettelijk Hof op 30 maart 2010 nr. 32/2010 betreffende de repartitiebijdrage ingevoerd voor 2008 door de programmawet van 22 december 2008.

Volgens de vaste rechtspraak van het Grondwettelijk Hof zijn de essentiële elementen van een belasting de aanwijzing van de belastingplichtige, het belastingsobject, de belastingsgrondslag, het belastingstarief en de eventuele belastingsvrijstellingen en -verminderingen.

De repartitiebijdrage die wordt ingevoerd door dit wetsontwerp en die wordt geïnd volgens dezelfde modaliteiten als de repartitiebijdragen ingevoerd voor 2008 door de programmawet van 22 december 2008, voor 2009 door de programmawet van 23 december 2009 en voor 2010 door de wet houdende diverse bepalingen van 29 december 2010, voldoet aan al deze criteria:

— met betrekking tot de belastingplichtigen, betreft het de kernexploitanten bedoeld bij artikel 2, 5° van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen die een aandeel hebben in de industriële productie van elektriciteit door splijting van kernbrandstoffen bedoeld bij artikel 24, § 1, van dezelfde wet van 11 april 2003;

— met betrekking tot de belastbare materie en de belastingsgrondslag, wordt voorzien dat het individuele deel van de kernproducenten in de nucleaire repartitiebijdrage zal worden vastgesteld pro rata hun aandelen in de industriële productie van elektriciteit door splijting van kernbrandstoffen in de loop van het laatst afgelopen kalenderjaar, zoals becijferd door de kernprovisievennootschap, Synatom, voor de toepassing van artikel 9, lid 1, tweede zin van de wet van 11 april 2003. Deze verdeelsleutel werd gevalideerd door het Grondwettelijk Hof in zijn voornoemd arrest nr. 32/2010:

“B.10.3. Het derde en het vierde lid van artikel 14, § 8, van de wet van 11 april 2003, zoals het werd ingevoegd bij artikel 65 van de programmawet van 22 december 2008, bevatten de regels die de betrokken belastingplichtige in staat moeten stellen het bedrag van zijn “individuele bijdrage” te bepalen.

De tekst van artikel 14, § 8, vierde lid, van de wet van 11 april 2003 stelt duidelijk en precies dat het bedrag van de verschuldigde belasting afhankelijk is van de omvang van de “industriële productie van elektriciteit” door de belastingplichtige, en niet van zijn productiecapaciteit.

De woorden “industriële productie van elektriciteit door splijting van kernbrandstoffen” worden ook gebruikt om de belastingplichtigen te definiëren op wie de

la contribution de répartition (...). Or, ces derniers sont des sociétés qui retirent des profits de la production d'électricité (...), ce qui suppose une production effective d'électricité.

L'article 14, § 8, alinéa 4, de la loi du 11 avril 2003 précise aussi que la quote-part dans la production industrielle d'électricité est calculée de la même manière que la quote-part dans les frais de fonctionnement de la Commission des provisions nucléaires, qui est calculée par la société de provisionnement nucléaire, en application de l'article 9, alinéa 1^{er}, deuxième phrase, de la loi du 11 avril 2003. Il ressort d'une facture du 21 décembre 2007 adressée par cette société à la requérante dans l'affaire n° 4738, et produite par celle-ci dans la présente cause, que cette dernière quote-part est fonction de la production effective d'électricité et non de la capacité de production de cette requérante.

Il découle de ce qui précède que la disposition attaquée satisfait au principe de légalité inscrit aux dispositions constitutionnelles mentionnées en B.10.2".

— en ce qui concerne le taux d'imposition, le montant de la contribution de répartition est de 250 millions d'euros pour l'année 2011, comme pour les années 2008, 2009 et 2010. Comme relevé ci-avant, ce montant a été jugé proportionnel et raisonnable par la Cour constitutionnelle dans son arrêt précité n° 32/2010 du 30 mars 2010;

— en ce qui concerne enfin d'éventuelles exonérations ou diminutions d'impôts, de telles exonérations ou diminutions ne sont pas prévues.

L'obligation de service public des exploitants nucléaires visés à l'article 2,5°, de la loi du 11 avril 2003 et des sociétés visées par l'article 24, § 1^{er}, de cette même loi est personnelle. Le but du présent projet de loi et de cette obligation de service public ne serait pas atteint si la contribution de répartition était répercutée, directement ou indirectement, aux consommateurs finaux. L'interdiction de facturer ou de répercuter sur d'autres entreprises ou sur le client final le montant de la contribution de répartition introduite par la loi-programme du 22 décembre 2008 et reprise par la loi-programme du 23 décembre 2009 et par la loi dispositions diverses du 29 décembre 2010 s'applique dès lors également à la contribution de répartition instaurée par le présent projet de loi pour l'année 2011.

Il convient enfin de préciser que le paiement de la

repartitiebijdrage betrekking heeft (artikel 14, § 8, eerste lid, in samenhang gelezen met artikel 24, § 1, eerste lid, van de wet van 11 april 2003). Laatstgenoemden zijn echter vennootschappen die winst halen uit de productie van elektriciteit (Parl. St., Kamer, 2008-2009, DOC 52-1607/001, p. 40), wat een daadwerkelijke productie van elektriciteit veronderstelt.

Artikel 14, § 8, vierde lid, van de wet van 11 april 2003 preciseert ook dat het aandeel in de industriële productie van elektriciteit op dezelfde wijze wordt berekend als het aandeel in de werkingskosten van de Commissie voor nucleaire voorzieningen, dat wordt berekend door de kernprovisievennootschap, met toepassing van artikel 9, eerste lid, tweede zin, van de wet van 11 april 2003. Uit een factuur van 21 december 2007 die door die vennootschap aan de verzoekster in de zaak nr. 4738 werd verstuurd en die door haar werd overgelegd in onderhavige zaak, blijkt dat dat laatste aandeel afhankelijk is van de daadwerkelijke elektriciteitsproductie en niet van de productiecapaciteit van die verzoekster.

Uit het voorgaande volgt dat de bestreden bepaling voldoet aan het wettigheidsbeginsel dat in de in B.10.2 vermelde grondwetsbepalingen is ingeschreven".

— met betrekking tot het belastingstarief bedraagt het bedrag van de repartitiebijdrage 250 miljoen euro voor 2011, net zoals voor 2008, 2009 en 2010. Zoals hiervoor werd opgemerkt werd dit bedrag beoordeeld als proportioneel en redelijk door het Grondwettelijk Hof in zijn voornoemd arrest nr. 32/2010 van 30 maart 2010;

— met betrekking tot de eventuele belastingsvrijstellingen of -verminderingen worden dergelijke vrijstellingen of verminderingen niet voorzien.

De verplichting van openbare dienstverlening van de kernexploitanten bedoeld bij artikel 2, 5° van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen bedoeld bij artikel 24, § 1 van dezelfde wet is een persoonlijke verplichting. Het doel van onderhavig wetsontwerp en van deze verplichting van openbare dienstverlening zou niet worden bereikt indien de repartitiebijdrage rechtstreeks of onrechtstreeks op de eindafnemers zou worden afgewenteld. Het verbod om het bedrag van de repartitiebijdrage dat door de programmawet van 22 december 2008 is ingevoerd en dat door de programmawet van 23 december 2009 en door de wet houdende diverse bepalingen van 29 december 2010 werd hernomen te factureren of af te wentelen op de eindafnemer is zodoende eveneens van toepassing op de repartitiebijdrage die door onderhavig wetsontwerp voor het jaar 2011 wordt ingesteld.

contribution de répartition visée par le présent projet de loi sauvegarde la disponibilité et l'ampleur des provisions nucléaires.

Ainsi, la société de provisionnement nucléaire avance la contribution de répartition au budget de l'État. Elle est ensuite chargée de prélever la contribution de répartition auprès des exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et des sociétés visées par l'article 24, § 1^{er}, de cette même loi.

La somme ainsi prélevée s'imputera sur l'avance qu'elle a opérée en telle sorte qu'elle pourra continuer à assumer ses obligations.

3. OBJECTIFS

La contribution de répartition instaurée par le présent projet de loi est justifiée objectivement et raisonnablement au regard des objectifs poursuivis, tels que décrits ci-dessous.

3.1. La sécurité d'approvisionnement de la Belgique

La contribution de répartition instaurée par le présent projet de loi vise à répondre aux risques de sous-capacité de production d'électricité en Belgique constatés récemment par la Commission de Régulation de l'Électricité et du Gaz (ci-après "*la CREG*") et le Groupe GEMIX chargé d'étudier le mix énergétique idéal de la Belgique à moyen et long terme.

L'étude (F)070927-CDC-715 de la CREG du 27 septembre 2007 souligne la "*sous-capacité de production en Belgique*" susceptible de porter préjudice au bon fonctionnement du marché belge et de déterminer les ressources nécessaires pour assurer l'adéquation entre l'offre et la demande en termes de production électrique dans les années à venir.

La CREG souligne dans cette étude que "*par manque d'investissements en production durant ces dernières années, des problèmes risquent d'apparaître à court terme dans les prochaines années. Il est trop tard pour que de nouvelles décisions d'investissement permettent de résoudre ces problèmes à court terme. Seules quelques mesures pourraient encore atténuer ces problèmes en temps utile*", p.23 de l'Étude de la CREG du 27 septembre 2007.

Ten slotte past het te verduidelijken dat de betaling van de repartitiebijdrage die door onderhavig wetsontwerp wordt beoogd de beschikbaarheid en de omvang van de nucleaire voorzieningen vrijwaart.

Zodoende schiet de kernprovisievennootschap de repartitiebijdrage aan de rijksbegroting voor. Zij wordt er vervolgens mee belast de repartitiebijdrage bij de kernexploitanten bedoeld bij artikel 2, 5°, van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen bedoeld bij artikel 24, § 1, van dezelfde wet af te nemen.

De aldus geheven som zal in het voorschot dat zij gedaan heeft worden verrekend zodanig dat zij haar verplichtingen zal kunnen blijven nakomen.

3. DOELSTELLINGEN

De repartitiebijdrage die door onderhavig wetsontwerp wordt ingesteld wordt objectief en redelijkerwijze verantwoord ten opzichte van de nagestreefde doelstellingen, zoals ze hieronder zullen worden beschreven.

3.1. De bevoorradingszekerheid van België

De repartitiebijdrage die door onderhavig wetsontwerp wordt ingesteld beoogd een antwoord te bieden op de risico's van ontoereikende productiecapaciteit voor elektriciteit in België die recent door de Commissie voor de Regulering van Gas en Elektriciteit (hierna "*de CREG*") genoemd) en de GEMIX Groep die belast is met het bestuderen van de ideale energiemix van België op middellange en lange termijn.

Studie (F)070927-CDC-715 van de CREG van 27 september 2007 legt de nadruk op de "*ontoereikende productiecapaciteit in België*" die van dien aard is dat zij nadeel berokkenen kan aan de behoorlijke werking van de Belgische markt en bepaalt de noodzakelijke bronnen om de adequaatheid tussen vraag en aanbod in termen van elektriciteitsproductie in de komende jaren te verzekeren.

In deze studie legt de CREG de nadruk op "*Door een gebrek aan investeringen in de productie tijdens de voorbije jaren, dreigen zich op korte termijn problemen voor te doen tijdens de komende jaren. Het is te laat opdat nieuwe beslissingen tot investeren zouden toelaten deze problemen op korte termijn op te lossen. Slechts enkele maatregelen zouden deze problemen nog te gelegener tijd kunnen verzachten*", blz. 23 van de Studie van de CREG van 27 september 2007.

D'autres études de la CREG ont entre-temps souligné et répété ces conclusions dont notamment l'étude de la CREG du 26 janvier 2009 sur *"l'échec de la formation des prix sur le marché belge libéralisé de l'électricité et les éléments à son origine"* et l'avis de la CREG du 6 mai 2009 au *"projet d'étude sur les perspectives d'approvisionnement en électricité 2008-2017"*, www.creg.be.

Ainsi, l'étude du 26 janvier 2009 sur *"l'échec de la formation des prix sur le marché belge libéralisé de l'électricité et les éléments à son origine"*, souligne les problèmes qui risquent de survenir *"à court terme"* dus à un *"déficit réel de capacité de production"*: *"Malgré l'absence de ces plans, la CREG, dans son étude du 27 septembre 2007, a mis en lumière les problèmes auxquels le réseau électrique belge risque d'être confronté ces prochaines années en ce qui concerne le rapprochement mutuel de l'offre et de la demande"*.

Les conséquences d'un déficit de capacité de production ont été citées, principalement en ce qui concerne la sécurité d'approvisionnement en électricité de la Belgique et la possibilité de faire jouer la concurrence au niveau de l'offre, avec leur répercussion sur les prix du marché et sur la mise à disposition des réserves nécessaires à un prix raisonnable.

La CREG a affirmé *"qu'à la suite d'un manque d'investissements dans la production ces dernières années, des problèmes risquent de survenir à court terme"*, p.30 et 31 et *"Il est clair qu'en cas de sous-capacité de production et de réserve, la pression sur les prix des services auxiliaires continuera d'augmenter de façon systématique: en cas de niveau d'offre systématiquement inférieur à la demande, il est impossible que la concurrence et encore moins une baisse de prix se fassent"*, l'étude du 26 janvier 2009 sur *"l'échec de la formation des prix sur le marché belge libéralisé de l'électricité et les éléments à son origine"*, p. 30 et 31.

Ensuite, la CREG a réinsisté sur le risque de sous-capacité: *"Le Conseil général constate que tant l'EPE, que le comité de direction de la CREG, qu'Elia considèrent que la seule capacité nationale de production, actuelle et future, est insuffisante pour répondre à tout moment à la demande interne sans faire appel à des importations structurelles"*, avis de la CREG du 6 mai 2009 relatif au *"projet d'étude sur les perspectives d'approvisionnement en électricité 2008-2017"*, p. 4, www.creg.be.

Andere studies van de CREG hebben intussen deze besluiten benadrukt en herhaald, met name de studie van 26 januari 2009 van de CREG over *"de falende prijsvorming in de vrijgemaakte Belgische elektriciteitsmarkt en de elementen die aan de oorsprong ervan liggen"* en het advies van de CREG van 6 mei 2009 aan de *"ontwerpstudie over de vooruitzichten inzake elektriciteitsbevoorrading 2008-2017"*, www.creg.be.

Zodoende benadrukt de studie van 26 januari 2009 over *"de falende prijsvorming in de vrijgemaakte Belgische elektriciteitsmarkt en de elementen die aan de oorsprong ervan liggen"* dat de problemen die zich *"op korte termijn"* riskeren voor te doen te wijten zijn aan een *"werkelijk tekort aan productiecapaciteit"*: *"Ondanks het ontbreken van die plannen heeft de CREG in haar studie¹³ van 27 september 2007 toch al de problemen aan het licht gebracht waarmee het Belgische elektriciteitssysteem de komende jaren dreigt geconfronteerd te worden met betrekking tot de onderlinge afstemming van het aanbod met de vraag."*

De gevolgen van een tekort aan productiecapaciteit werden aangehaald, voornamelijk met betrekking tot de bevoorradingszekerheid inzake elektriciteit van België en de mogelijkheid om de mededinging op het niveau van het aanbod te laten spelen, met hun weerslag op de marktprijzen en de terbeschikkingstelling van de noodzakelijke reserves tegen een redelijke prijs.

De CREG beweerde *"dat als gevolg van een gebrek aan investeringen in de productie tijdens de voorbije jaren, er zich op korte termijn problemen dreigen voor te doen"*, blz. 30 en 31 en *"Het is duidelijk dat ingeval van onvoldoende productiecapaciteit, en dus ook van onvoldoende reservecapaciteit, de druk op de prijzen van de ondersteunende diensten stelselmatig zal blijven toenemen: bij een aanbodniveau dat stelselmatig beneden de vraag ligt kan onmogelijk concurrentie, laat staan prijsvermindering tot stand komen"*, studie van 26 januari 2009 over *"de falende prijsvorming in de vrijgemaakte Belgische elektriciteitsmarkt en de elementen die aan de oorsprong ervan liggen"*, blz. 30 en 31.

Vervolgens, heeft de CREG opnieuw de nadruk gelegd op het risico van ontoereikende capaciteit: *"De Algemene raad stelt vast dat zowel de PSE als het directiecomité van de CREG als Elia van oordeel zijn dat de huidige en toekomstige productiecapaciteit op zich alleen ontoereikend is om op elk ogenblik aan de binnenlandse vraag te voldoen zonder een beroep te doen op structurele invoer"* advies van de CREG van 6 mei 2009 betreffende de *"ontwerpstudie over de vooruitzichten inzake elektriciteitsbevoorrading 2008-2017"* blz. 4, www.creg.be.

Malgré les mesures prises par l'État fédéral, dont l'adoption de la loi programme du 28 décembre 2008 (MB 29 décembre 2008) et de la loi-programme du 23 décembre 2009 (MB, 31 décembre 2009) et de la loi portant dispositions diverses du 29 décembre 2010 (MB 31 décembre 2010), force est de constater qu'il n'y a pas suffisamment d'investissements importants qui ont été faits en 2011. Bien au contraire, au lieu de s'améliorer, la situation n'a fait qu'empirer.

Cette aggravation de la situation a été à maintes fois soulignée; voir l'étude (F)110616-CDC-1074 du 16 juin 2011 de la CREG relative aux besoins en capacité de production d'électricité en Belgique pendant la période 2011-2020 et l'étude (F)111013-CDC-1113 du 13 octobre 2011 de la CREG relative à la capacité de production d'électricité installée en Belgique en 2010 et son évolution, dans cette dernière, la CREG souligne que *“les conclusions de l'étude 1074 restent valables: pour l'instant, il y a une manque de capacité de production et ce déficit continuera à augmenter jusqu'en 2015. Le risque d'être confronté à des problèmes de sécurité d'approvisionnement est donc réel et augmentera encore jusqu'en 2015. De sérieux problèmes de sécurité d'approvisionnement pourraient même se manifester avant, si certaines unités étaient mises hors service plutôt ou si la consommation augmentait au-delà de celle prévue dans l'étude 1074.”*

Le Groupe GEMIX relève ainsi les problèmes liés au risque de sous-capacité de production de la Belgique:

— *“Les dernières années et ceci jusqu'au 3^e trimestre 2008, le pays est devenu de plus en plus dépendant d'importations électriques structurelles. Ce problème a été entre autres à l'origine de l'étude de la CREG sur la sous-capacité de production électrique”, rapport provisoire GEMIX, op cit., p. 24 et rapport final GEMIX, p.12 et 43;*

— *“On constate également une diminution des unités de production disponible pour la fourniture de réserve”, rapport provisoire GEMIX, op cit., p.6 et rapport final GEMIX, p.15 et 45;*

— *“Une troisième particularité est l'apparition de cycles “boom” et “bust” qui caractérisent les investissements en capacité de production dans le secteur libéralisé de l'électricité, ce qui risque de provoquer un déséquilibre à court terme entre l'offre et la demande d'électricité”; rapport provisoire GEMIX, op cit., p.6 et rapport final GEMIX, op cit., p.16 et 45;*

Ondanks de maatregelen die door de federale overheid werden genomen, waaronder het aannemen van de programmawet van 28 december 2008 (BS 29 december 2008) en de programmawet van 23 december 2009 (BS 31 december 2009) en de wet houdende diverse bepalingen van 29 december 2010 (BS 31 december 2010), moet men wel vaststellen dat er in 2011 onvoldoende belangrijke investeringen werden gedaan. Wel integendeel, in plaats van zich te verbeteren is de toestand alleen maar verslechterd.

Deze verergering van de toestand werd meermaals benadrukt; zie studie F)110616-CDC-1074 van 16 juni 2011 van de CREG over de nood aan productiecapaciteit van elektriciteit in België over de periode 2011- 2020, en de studie (F)111013-CDC-1113 van 13 oktober 2011 van de CREG over de geïnstalleerde capaciteit voor de productie van elektriciteit in België in 2010 en de evolutie ervan. In de laatstgenoemde studie legt de CREG de nadruk op: *“de conclusies van de studie (blijven) 1074 geldig: momenteel is er een tekort aan productiecapaciteit en dit tekort blijft toenemen tot in 2015. Het risico op problemen met de bevoorradingszekerheid is reëel en stijgt tot 2015. Ernstige problemen met de bevoorradingszekerheid kunnen zich misschien zelfs vroeger voordoen indien bepaalde eenheden vroeger dan verwacht uit dienst zouden worden genomen of indien het verbruik sterker toeneemt dan verondersteld in de studie 1074.”*

De GEMIX Groep haalt als volgt de problemen aan die verband houden met het risico van ontoereikende capaciteit van België:

— *“De laatste jaren en dit tot het 3^e kwartaal 2008 is het land meer en meer afhankelijk geworden van structurele invoer van elektriciteit. Onder andere dit probleem heeft aan de basis gelegen van de studie van de CREG omtrent het ontoereikend vermogen van elektrische productie.”, voorlopig verslag GEMIX, op. cit., blz. 24 en eindverslag GEMIX, blz. 12 en 43;*

— *“We stellen eveneens een vermindering van de beschikbare productie-eenheden vast voor het leveren van reservecapaciteit”, voorlopig verslag GEMIX, op. cit., blz. 6 en eindverslag GEMIX, blz. 15 en 45;*

— *“Een derde bijzonderheid is de opkomst van “boom”- en “bust”-cycli die de investeringen in productiecapaciteit in de geliberaliseerde elektriciteitssector kenmerken, wat op korte termijn het evenwicht tussen het aanbod en de vraag naar elektriciteit dreigt te verstoren.”, voorlopig verslag GEMIX, op. cit., blz. 6 en eindverslag GEMIX, blz. 16 en 45;*

— *“Une étude française de la DGEMP d’avril 2008 prévoit une baisse substantielle des exportations françaises d’électricité de 63,3 TWh en 2006 à 53 TWh en 2020 et à 22,8 TWh en 2030”* (rapport final GEMIX, p. 41);

— *“L’analyse la plus récente du System Adequacy Forecast 2009-2020 prévoit une insuffisance de la production en Belgique pendant toute la période 2009-2020, si l’on s’en tient aux unités de production décidées pour l’heure. Les résultats de cette étude ont montré que la capacité manquante de production en Belgique peut être compensée par des exportations des pays voisins jusqu’en 2015”, rapport provisoire GEMIX, op cit., p.22 et rapport final GEMIX, op cit., p. 12 et 41;*

— *“Il y a une insuffisance (22GW) de capacités de production si l’on veut conserver la même marge de sécurité qu’aujourd’hui et si l’on se fonde uniquement sur les unités de production dont on, est sûr”, rapport provisoire GEMIX, op cit., p.22 et rapport final GEMIX, op cit., p.41;*

— *“Les dernières années et ceci jusqu’au 3ème trimestre 2008, le pays est devenu de plus en plus dépendant d’importations électriques structurelles. Ce problème a été entre autres à l’origine de l’étude de la CREG sur la sous-capacité de production électrique. La baisse actuelle de la demande en raison de la crise a évacué momentanément cette problématique.*

Simultanément une baisse des investissements est constatée au niveau mondial dans l’ensemble du secteur énergétique. Selon l’AIE, ce manque d’investissements va limiter/freiner la croissance de la capacité de production, ce qui pourrait se ressentir lors de la reprise économique. On pourrait dès lors assister à une pénurie de capacités et à une autre flambée des prix de l’énergie dans quelques années”, rapport provisoire GEMIX, op cit., p.24 et rapport final GEMIX, op cit., p.43.

L’étude prospective d’approvisionnement en électricité 2008 – 2017 établie en octobre 2009 par la Direction générale de l’Énergie en collaboration avec le bureau fédéral du plan en exécution de l’article 3 de la loi du 29 avril 1999 relative à l’organisation du marché de l’électricité (MB, 11 mai 1999) met elle aussi en avant les risques de sous-capacité de production d’électricité en Belgique:

— *“L’évolution du parc de production d’électricité doit retenir toute l’attention: un tiers environ (4 300 MW) du parc de production actuel (15 000 MW*

— “een Franse studie van de DGEMP van april 2008 een wezenlijke daling voorziet van de Franse uitvoer van elektriciteit van 63,3 TWh in 2006 tot 53 TWh in 2020 en tot 22,8 TWh in 2030” (eindverslag GEMIX, p. 40);

— “De meest recente analyse van de System Adequacy Forecast 2009-2020 voorspelt een onvoldoende productie in België gedurende de gehele periode 2009-2020, indien men zich houdt aan de voor het ogenblik besliste productie-eenheden. De resultaten van die studie hebben aangetoond dat het in België ontbrekende productievermogen kan worden gecompenseerd door uitvoer van de buurlanden tot in 2015”, voorlopig verslag GEMIX, op. cit., blz. 22 en eindverslag GEMIX, blz. 12 en 41;

— “Vervolgens is er [...] een onvoldoend productievermogen (22 GW) indien men dezelfde zekerheidsmarge als vandaag wil behouden en indien men zich enkel steunt op de productie-eenheden waarvan men zeker is”, voorlopig verslag GEMIX, op. cit., blz. 22 en eindverslag GEMIX, blz. 41;

— “De laatste jaren en dit tot het 3de kwartaal 2008 is het land meer en meer afhankelijk geworden van structurele invoer van elektriciteit. Onder andere dit probleem heeft aan de basis gelegen van de studie van de CREG omtrent het ontoereikend vermogen van elektrische productie. De huidige daling van de vraag wegens de crisis heeft voor het ogenblik die problematiek uit de weg geruimd.

Tezelfdertijd wordt op wereldvlak een daling van de investeringen vastgesteld in het geheel van de energiesector. Volgens de IEA, zal dit gebrek aan investeringen de groei van de productiecapaciteit beperken/afremmen, hetgeen zich zou kunnen laten voelen bij het economische herstel. Men zou dus binnen enkele jaren een vermogensschaarste en een andere explosie van de energieprijzen kunnen beleven”, voorlopig verslag GEMIX, op. cit., blz. 24 en eindverslag GEMIX, op cit. blz. 43.

De studie over de perspectieven van elektriciteitsbevoorrading 2008-2017 die in oktober 2009 werd opgesteld door de Algemene Directie Energie in samenwerking met het federaal Planbureau in uitvoering van artikel 3 van de wet van 29 april 1999 houdende de organisatie van de elektriciteitsmarkt (BS 11 mei 1999) wijst eveneens op de risico’s van ondercapaciteit van elektriciteitsproductie in België:

— *“De evolutie van het productiepark van elektriciteit verdient onze volle aandacht: ongeveer een derde (4 300 MW) van het huidige productiepark (15 000 MW*

hors pompage-turbinage) devra être remplacé d'ici 2020, sans compter l'accroissement du parc de quelque 6 700 MW pour tenir compte de l'évolution de la demande d'électricité. Dans le scénario de référence, les investissements cumulés de 2006 à 2020 sont ainsi estimés à 11 000 MW, dont 60 % destinés à répondre à l'accroissement de la demande et 40 % destinés à remplacer les installations déclassées (notamment les unités nucléaires ayant atteint les 40 ans).

Les investissements à consentir dans de nouvelles unités de production d'ici 2020 seront donc considérables" (Étude sur les perspectives d'approvisionnement en électricité 2008 – 2017, p. 182).

— *"Les dépenses d'investissements d'ici 2020 sont évaluées à 8,5 milliards euros. Ce chiffre couvre uniquement les dépenses liées à la production. Il n'inclut pas les dépenses liées au transport et à la distribution d'électricité ni celles associées au développement de l'infrastructure de gaz naturel pour alimenter, le cas échéant, les nouvelles centrales au gaz" (Étude sur les perspectives d'approvisionnement en électricité 2008 – 2017, p. 122).*

— *"Les résultats des présentes analyses montrent clairement que la demande d'électricité continuera à croître dans tous les scénarios envisagés. Or, les investissements nécessaires au remplacement des installations arrivées en fin de vie ainsi que les nouveaux investissements destinés à couvrir l'augmentation de la demande domestique ne sont pas forcément garantis dans un marché libéralisé. On constate également que les capacités de réserve sont partout en diminution. En effet, depuis la libéralisation du marché européen de nouvelles incertitudes pèsent sur les décisions d'investissement. En particulier, le passage de prix régulés à des prix de marché a pour conséquence que les opérateurs n'ont plus l'assurance que tous les coûts seront couverts. Dans un marché "parfait", le signal prix devrait permettre de (re)construire les capacités nécessaires pour faire face à la demande et d'assurer l'équilibre du système électrique. Toutefois, étant donné le temps nécessaire à la construction de nouvelles installations (à titre d'exemple, un délai de 4 ans est nécessaire pour la mise en œuvre d'une centrale à turbine gaz-vapeur — TGV, filière la plus rapide à mettre en œuvre) et compte tenu de capacités de réserve plus restreintes, il existe de voir un risque de voir l'offre temporairement insuffisante pour rencontrer la demande" (Étude sur les perspectives d'approvisionnement en électricité 2008 – 2017, p. 185).*

zonder pompturbinecentrales) zal tegen 2020 vervangen moeten worden, zonder de uitbreiding van het park met zo'n 6 700 MW mee te rekenen om het hoofd te kunnen bieden aan de groeiende elektriciteitsvraag. In het referentiescenario worden de gecumuleerde investeringen van 2006 tot 2020 dan ook geraamd op 11 000 MW, waarvan 60 % bestemd is om te beantwoorden aan de groei van de vraag en 40 % bestemd om de installaties te vervangen die buiten werking worden gesteld (met name de nucleaire eenheden die 40 jaar oud zijn).

De investeringen die tegen 2020 moeten worden toegestaan in de nieuwe productie-eenheden zullen dus aanzienlijk zijn" (studie over de perspectieven van elektriciteitsbevoorrading 2008-2017, p. 182).

— *"De investeringsuitgaven tot 2020 worden geraamd op 8,5 miljard euro. Dat cijfer beslaat enkel de uitgaven die gelinkt zijn aan de productie. Het omvat dus niet de uitgaven die samenhangen met transport en distributie van elektriciteit, noch deze die verbonden zijn met de infrastructuur van aardgas om, indien nodig, de nieuwe centrales op aardgas te bevoorraden" (studie over de perspectieven van elektriciteitsbevoorrading 2008-2017, p. 122).*

— *"De resultaten van deze analyses tonen duidelijk aan dat de elektriciteitsvraag zal blijven toenemen in alle scenario's. De investeringen die nodig zijn voor het vervangen van de installaties die het einde van hun levensduur hebben bereikt alsook de nieuwe investeringen bestemd om de toename te dekken van de binnenlandse vraag zijn echter niet noodzakelijk gewaarborgd in een geliberaliseerde markt. Men stelt ook vast dat de reservecapaciteiten overal afnemen. Sinds de Europese markt geliberaliseerd is, wegen immers nieuwe onzekerheden op de investeringsbeslissingen. In het bijzonder de overgang van gereguleerde prijzen naar marktprijzen heeft als gevolg dat de operatoren geen zekerheid meer hebben dat al hun kosten gedekt zullen worden. In een "perfecte" markt zou het prijssignaal moeten toelaten (opnieuw) de nodige capaciteiten op te bouwen om het hoofd te bieden aan de vraag en het evenwicht te verzekeren van het elektrische systeem. Gelet op de tijd die nodig is om nieuwe installaties te bouwen (het duurt bijvoorbeeld ten minste 4 jaar om een STEG-centrale in werking te stellen, en dat is dan nog het snelste systeem) en rekening houdend met de beperktere reservecapaciteiten bestaat echter het risico dat het aanbod tijdelijk ontoereikend is om te voldoen aan de vraag" (studie over de perspectieven van elektriciteitsbevoorrading 2008-2017, p. 185).*

— “Les perspectives d’échanges d’électricité entre pays constituent un élément clé dans la détermination du parc électrique belge. C’est aussi un facteur empreint de grande incertitude dans la mesure où il repose sur des perspectives d’évolution dans les pays voisins, sur lesquels la Belgique n’a pas de prise” (Étude sur les perspectives d’approvisionnement en électricité 2008 – 2017, p. 186).

Il appartient à l’État fédéral, et plus particulièrement au ministre de l’Énergie, de prendre toutes les mesures nécessaires afin de diminuer, autant que faire se peut et dans le respect des limites de ses compétences, les risques de sous-investissements qui sont de nature à pénaliser les consommateurs finaux.

L’État doit dès lors disposer de moyens suffisants pour sécuriser et favoriser les investissements en nouvelle capacité de production pour rencontrer la sécurité d’approvisionnement.

Ceci inclut par exemple le développement d’une politique ayant pour objectif de maintenir à niveau la capacité de production en Belgique et d’attirer de nouveaux investissements en capacité de production. Ceci inclut également, par exemple, le développement d’une politique de crise qui en tout temps permette de faire face à des coupures d’approvisionnement d’énergie ou le développement d’une expertise relative à la fiabilité de notre réseau électrique.

3.2. Dépenses et investissement en matière d’énergie nucléaire

L’État fédéral constate que l’exploitation nucléaire engendre directement et indirectement des coûts sociaux tant pour l’État que pour les consommateurs et les entreprises.

Ces coûts ont tout d’abord trait aux dépenses et investissements concernant le financement du passif nucléaire ainsi que les dépenses sous forme de sub-sides et contributions obligatoires en matière de sécurité de l’énergie nucléaire et de connaissance scientifique de celle-ci, au niveau belge, européen et international.

Ces coûts ont également trait, entre autres, à la recherche nucléaire en matière de protection contre la radiation, les effets des doses de radiation, les plannings de secours et les aspects sociaux de l’énergie nucléaire.

Ces coûts sont enfin liés aux risques accrus d’incidents liés à l’utilisation de combustibles nucléaires, nécessitant de doter l’État fédéral de moyens d’action

— “De uitwisselingsvooruitzichten van elektriciteit tussen landen vormt een belangrijk element in de bepaling van het Belgische elektriciteitspark. Het is ook een factor die aanleiding geeft tot grote onzekerheid, daar deze gebaseerd is op evolutieperspectieven in de buurlanden waarop België geen vat heeft (zoals bijvoorbeeld de evolutie van de vraag, de investeringsplannen, enz.). (studie over de perspectieven van elektriciteitsbevoorrading 2008-2017, p. 186).

Het is de taak van de federale overheid, en meer bepaald de minister van Energie om alle noodzakelijke maatregelen te treffen om zo veel als het kan en mits naleving van de grenzen van zijn bevoegdheid, de risico’s van ontoereikende investeringen te verminderen die van dien aard zijn dat zij de eindafnemers nadeel zouden kunnen berokkenen.

De Staat dient bijgevolg te beschikken over voldoende middelen om investeringen in nieuwe productiecapaciteit veilig te stellen en te bevorderen teneinde de bevoorradingsekerheid te verzekeren.

Dit omvat bijvoorbeeld de ontwikkeling van een beleid met als doel het behoud van het niveau van de productiecapaciteit in België en het aantrekken van nieuwe investeringen inzake productiecapaciteit. Dit behelst eveneens bijvoorbeeld het ontwikkelen van een crisisbeleid dat het op elk ogenblik mogelijk maakt het hoofd te bieden aan onderbrekingen in energiebevoorrading of de ontwikkeling van deskundigheid met betrekking tot de betrouwbaarheid van ons elektriciteitsnet.

3.2. Uitgaven en investering inzake kernenergie

De federale overheid stelt vast dat de nucleaire exploitatie rechtstreeks en onrechtstreeks maatschappelijke kosten met zich meebrengt zowel voor de overheid als voor de verbruikers en de bedrijven.

Deze kosten betreffen eerst en vooral de uitgaven en investeringen betreffende de financiering van het nucleair passief evenals de uitgaven in de vorm van subsidies en verplichte bijdragen inzake veiligheid van kernenergie en wetenschappelijke kennis hieromtrent, op Belgisch, Europees en internationaal niveau.

Deze kosten betreffen eveneens, onder andere, nucleair onderzoek inzake stralingsbescherming, effecten van stralingsdoses, hulpplanning en maatschappelijke aspecten van kernenergie.

Deze kosten houden ten slotte verband met de toegenomen risico’s van incidenten die verband houden met het aanwenden van kernbrandstof, hetgeen vereist dat

importants. Il est logique que les exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et les sociétés visées par l'article 24, § 1^{er}, de cette même loi supportent les charges de ces risques.

Il y a donc une nécessité de la contribution de répartition instaurée par le présent projet de loi, justifiée par le besoin de disposer immédiatement de moyens permettant à l'État de prendre les mesures nécessaires pour faire face aux coûts engendrés, directement ou indirectement par l'exploitation nucléaire. Un renforcement de la prévention sociale nécessite que les exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et les sociétés visées par l'article 24, § 1^{er}, de cette même loi contribuent aux charges de tels dépenses, investissements et risques.

3.3. Renforcement de la concurrence dans le cadre du marché intérieur européen

La contribution de répartition permettra, en donnant les moyens nécessaires à l'État, de développer sa politique énergétique et rendre les marchés énergétiques plus diversifiés afin de renforcer la concurrence sur ceux-ci. Ce renforcement de concurrence, avec son impact positif sur l'emploi, aura un effet économique indirect positif.

Le présent projet de loi intervient notamment pour répondre aux problèmes de concurrence résultant de la position avantageuse des exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et des sociétés visées par l'article 24, § 1^{er}, de cette même loi rappelée ci-dessus. Pour financer des interventions dans ce but, elle a choisi de façon pertinente au regard de l'objectif poursuivi de taxer les exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et les sociétés visées à l'article 24, § 1^{er}, de cette même loi.

Cela évite de pénaliser les victimes de ces distorsions, à savoir les producteurs d'électricité à partir d'autres sources (gaz, charbon, renouvelables, etc.), qui ne bénéficient pas des avantages des exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et des sociétés visées par l'article 24, § 1^{er}, de cette même loi.

de federale overheid zou worden uitgerust met belangrijke actiemiddelen. Het is logisch dat de kernexploitanten bedoeld bij artikel 2, 5°, van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen bedoeld bij artikel 24, § 1, van dezelfde wet de lasten van deze risico's zouden dragen.

Er bestaat dus een noodzakelijkheid met betrekking tot de repartitiebijdrage die door onderhavige wet wordt ingesteld, en die verantwoord wordt door de noodzaak om onmiddellijk over middelen te beschikken die het de overheid mogelijk maken de nodige maatregelen te treffen om het hoofd te bieden aan de kosten die, rechtstreeks of onrechtstreeks door de nucleaire exploitatie worden veroorzaakt. Een versterking van sociale preventie vereist dat de kernexploitanten bedoeld bij artikel 2, 5°, van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen bedoeld bij artikel 24, § 1, van dezelfde wet bijdragen tot de lasten van dergelijke uitgaven, investeringen en risico's.

3.3. Versterking van de mededinging in het raam van de Europese interne markt

De repartitiebijdrage zal het mogelijk maken, door de nodige middelen aan de overheid te verschaffen, haar energiebeleid te ontwikkelen en de energiemarkten te diversifiëren om aan de mededinging van deze laatste tegemoet te komen. Deze versterking van de mededinging met haar positieve weerslag op de werkgelegenheid zal een onrechtstreekse positieve economische weerslag hebben.

Onderhavig wetsontwerp geschiedt met name om een antwoord te bieden op de problemen van mededinging die het resultaat zijn van de voordelige positie van de kernexploitanten bedoeld bij artikel 2, 5°, van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen bedoeld bij artikel 24, § 1, van dezelfde wet die hierboven in herinnering werd gebracht te herstellen. Teneinde interventies met dit doel te financieren heeft de wet er ten opzichte van het nagestreefde doel op relevante wijze voor gekozen de kernexploitanten te belasten die bedoeld zijn bij artikel 2, 5°, van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen die bedoeld zijn bij artikel 24, § 1, van dezelfde wet.

Zo vermijdt men dat de slachtoffers van deze verstoringen zouden worden benadeeld, namelijk de producenten van elektriciteit uit andere bronnen (gas, steenkool, hernieuwbare energie, enz.), die de voordelen van de kernexploitanten bedoeld bij artikel 2, 5°, van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen bedoeld bij artikel 24, § 1, van dezelfde wet niet genieten.

3.4. Moyen de la politique sociale énergétique

La contribution de répartition confère à l'État les moyens non seulement de continuer sa politique sociale énergétique mise en place, mais surtout de la renforcer devant la croissance de la précarité des plus démunis face à la hausse des prix de l'énergie.

L'État doit prendre des mesures urgentes — ainsi qu'il s'en est fait le porte-parole au sein de la présidence européenne en 2010 — pour lutter efficacement contre cette nouvelle pauvreté appelée la pauvreté énergétique.

3.5. Production d'électricité de pointe

Compte tenu du manque d'investissements en électricité de pointe, il apparaît nécessaire que l'État intervienne dans ce domaine:

“Vu la difficulté dans un marché libéralisé, de voir se réaliser des investissements en unités de pointe, il serait utile de prévoir une mission complémentaire pour une entité indépendante des producteurs et fournisseurs. Cette mission pouvant être considérée comme un “service public” devrait être rémunérée à un tarif régulé, tant que le marché ne sera pas en mesure de proposer un prix compétitif pour ces services auxiliaires, comme demandé par ailleurs dans les directives européennes sur l'électricité”, rapport final GEMIX, op cit., p.7;

— *“Une première particularité importante est la réalisation des investissements en capacité de production de pointe. On constate également une diminution des unités de production disponibles pour la fourniture de réserve”, rapport final GEMIX, op cit., p.15;*

— *“On peut aussi mettre en place des pénalités à l'égard des opérateurs qui n'ont pas investi suffisamment. Ainsi Joskow et Tirole (2007) considèrent que vu l'importance du coût de défaillance pour la collectivité, les “réserves de capacités” ont les attributs d'un bien public (cf. B. Péluchon, 2008)”, rapport final GEMIX, op. cit., p.45;*

L'intervention de l'État par la présente loi aura notamment pour objectif de soutenir le renforcement en capacité de pointe.

3.6. Moyen de la politique énergétique du pays

La contribution de répartition permet de contribuer à réaliser les objectifs en matière de politique énergé-

3.4 Middel voor het sociale energiebeleid

De repartitiebijdrage geeft de Staat de middelen om niet enkel haar tot stand gebrachte sociale energiebeleid voort te zetten, maar vooral om het te versterken in het licht van de toenemende armoede van de minstbedeelden die zich geconfronteerd zien met een stijging van de energieprijzen.

De Staat moet dringende maatregelen nemen — aldus werd zij woordvoerder gemaakt in het kader van het Europees voorzitterschap in 2010 — om doeltreffend strijd te leveren tegen deze nieuwe vorm van armoede, genaamd energiearmoede.

3.5. Productie van piekelektricititeit

Rekening houdende met het ontbreken van investeringen in spits technologische elektriciteit, lijkt het noodzakelijk dat de overheid op dit vlak zou tussenkomen:

“Aangezien het op een vrije markt moeilijk is om investeringen in piekeenheden te zien realiseren, is het nuttig om een bijkomende taak te voorzien voor een entiteit onafhankelijk van producenten en leveranciers. Deze taak, die kan worden beschouwd als een ‘openbare dienst’, moet tegen een gereguleerd tarief worden vergoed, aangezien de markt niet in staat is om voor deze bijkomende diensten een concurrentiële prijs op te geven, zoals bovendien gevraagd in de Europese richtlijnen betreffende elektriciteit.”, eindverslag GEMIX, op. cit., blz. 7;

— *“Een eerste grote bijzonderheid is de uitvoering van de investeringen in productiecapaciteit voor piekbelasting. We stellen eveneens een vermindering van de beschikbare productie-eenheden vast voor het leveren van reservecapaciteit.”, eindverslag GEMIX, op. cit., blz. 15;*

— *“Er zouden ook boetes kunnen worden opgelegd aan de operatoren die niet voldoende hebben geïnvesteerd. Zo stellen Joskow en Tirole (2007) dat gezien het belang van de faalkost voor de collectiviteit, de “vermogensreserves” de kenmerken bezitten van een publiek goed (zie B. Péluchon, 2008).”, eindverslag GEMIX, op. cit., blz. 45;*

De tussenkomst van de overheid via onderhavige wet zal met name als doelstelling hebben de ondersteuning van de versterking van de piekelektricititeit capaciteit.

3.6. Middel voor 's lands energiebeleid

De repartitiebijdrage maakt het mogelijk de doelstellingen inzake 's lands energiebeleid te verwezenlijken.

tique du pays. Ceci comprend la compétence fédérale concernant les plans fédéraux de développement, dont le plan de développement qui doit être établi par le gestionnaire de réseau en matière d'électricité et gaz naturel et le Plan Fédéral de Développement durable, ainsi que les engagements de l'État de réduire ses gaz à effet de serre.

TITRE II

Confirmation de divers arrêtés royaux pris en vertu de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations

Il s'agit de confirmer, comme le prévoit la loi, des arrêtés royaux relatifs aux modalités de la cotisation fédérale.

TITRE III

Plan fédéral de développement durable

Il s'agit de modifier les dispositions transitoires et finales afin de postposer l'entrée en vigueur du prochain plan et donc prolonger la validité du plan existant et assurer une continuité de la politique.

COMMENTAIRES DES ARTICLES

Article 1^{er}

Cet article précise que le projet de loi relève de l'article 78 de la Constitution.

La loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales (ci-après "la loi du 11 avril 2003") qui est modifiée par le présent projet de loi vise également cet article.

Art. 2

L'article 2, 1°, fixe le montant de la contribution de répartition pour l'année 2011 à 250 millions d'euros.

Dit omvat de federale bevoegdheid betreffende de federale ontwikkelingsplannen, waaronder het ontwikkelingsplan dat opgesteld dient te worden door de netbeheerder inzake elektriciteit en aardgas en het Federaal Plan voor Duurzame Ontwikkeling, evenals de verbintenissen van de overheid om haar broeikasgassen te verminderen.

TITEL II

Bekrachtiging van diverse Koninklijke besluiten genomen krachtens de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen

Het gaat over de bekrachtiging, zoals voorzien in de wet, koninklijke besluiten in verband met de modaliteiten van de federale bijdrage.

TITEL III

Federaal plan inzake duurzame ontwikkeling

Het betreft de wijziging van de overgangsbepalingen om de inwerkingtreding van het volgende plan uit te stellen en dus de geldigheid van het bestaande plan te verlengen om enige continuïteit van het beleid te verzekeren.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1

Dit artikel verduidelijkt dat het wetsontwerp voortvloeit uit artikel 78 van de Grondwet.

De wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van de splijtstoffen in deze kerncentrales (hierna "de wet van 11 april 2003") die wordt gewijzigd door dit wetsontwerp, beoogt eveneens dit artikel.

Art. 2

Artikel 2, 1° stelt het bedrag van de repartitiebijdrage voor het jaar 2011 vast op 250 miljoen euro.

La contribution de répartition a une fonction allocative et redistributive. De plus, la contribution de répartition tient compte de la capacité contributive tout en s'assurant de la création d'un climat permettant de répondre aux dysfonctionnements constatés sur le marché de l'énergie belge en matière, notamment, de sécurité d'approvisionnement, de dépenses et investissements en matière d'énergie nucléaire et de concurrence sur le marché intérieur européen.

Le montant de 250 millions d'euros a été fixé en tenant compte de la capacité contributive des exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et des sociétés visées à l'article 24, § 1^{er}, de cette même loi, et cela dans un contexte historique et futur en tenant compte des avantages dont ont bénéficié ces exploitants et sociétés ainsi qu'en fonction de la nécessaire révision de l'analyse des coûts et bénéfices générés par ce secteur industriel ayant des spécificités et de l'évaluation de la charge fiscale effective supportée par ce secteur.

Comme relevé ci-avant, le montant de 250 millions d'euros a par ailleurs été validé par la Cour constitutionnelle dans son arrêt n° 32/2010 du 30 mars 2010 relatif à la contribution de répartition instaurée pour un même montant et à charge des mêmes contribuables pour l'année 2008 par la loi-programme du 22 décembre 2008.

L'article 2, 2° précise pour autant que de besoin que la contribution de répartition pour l'année 2011 est transférée selon les mêmes modalités que la contribution de répartition pour l'année 2008, à l'exception du compte bancaire, la contribution de répartition pour 2011 étant transférée sur le compte bancaire du SPF Finances.

Art. 3

L'article 3 adapte de manière purement formelle le paragraphe 1^{er} de l'article 22bis de la loi du 11 avril 2003 aux modifications opérées précédemment.

Art. 4

L'article 21ter, § 4, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, prévoit que: *"Chaque arrêté fixant le montant, le mode de calcul et les autres modalités de la cotisation fédérale visée à l'article 21bis, § 1^{er}, est censé ne jamais avoir produit des effets s'il n'est pas confirmé par une loi dans les douze mois après la date d'entrée en vigueur"*. L'article

De repartitiebijdrage heeft een allocatieve en herverdelende functie. Bovendien houdt de repartitiebijdrage rekening met de bijdragende capaciteit en tegelijkertijd verzekert hij de creatie van een klimaat dat toelaat om te tegemoet te komen aan de vastgestelde functiestoornissen van de Belgische energiemarkt in zake, met name, de bevoorradingszekerheid, de uitgaven en investeringen inzake kernenergie en de mededinging op de interne Europese energiemarkt.

Het bedrag van 250 miljoen euro werd vastgesteld rekening houdend met de bijdragende capaciteit van de nucleaire exploitanten bedoeld in artikel 2, 5° van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen bedoeld in artikel 24, § 1 van dezelfde wet en dit in een historische en toekomstige context, rekening houdend met de voordelen waarvan deze exploitanten en vennootschappen hebben genoten alsook in functie van de noodzakelijke herziening van de analyse van de kosten en gegenereerde winsten van deze industriële sector met haar specificiteiten en de analyse van de fiscale last die effectief wordt gedragen door deze sector.

Zoals hiervoor werd aangetoond werd het bedrag van 250 miljoen ook gevalideerd door het Grondwettelijk Hof in zijn arrest nr. 32/2010 van 30 maart 2010 met betrekking tot de repartitiebijdrage die werd ingevoerd voor eenzelfde bedrag en ten laste van dezelfde belastingplichtigen voor 2008 door de programmawet van 22 december 2008.

Artikel 2, 2° verduidelijkt, voor zover noodzakelijk, dat de repartitiebijdrage voor het jaar 2011 wordt overgemaakt volgens dezelfde modaliteiten dan de repartitiebijdrage voor het jaar 2008, met uitzondering van de bankrekening, aangezien de repartitiebijdrage voor 2011 op de bankrekening van de FOD Financiën wordt getransfereerd.

Art. 3

Artikel 3 past op louter formele wijze paragraaf 1 van artikel 22bis van de wet van 11 april 2003 toe op de hiervoor aangebrachte wijzigingen.

Art. 4

Artikel 21ter, § 4 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt voorziet dat: *"Elk besluit tot vaststelling van het bedrag, de berekeningswijze en de overige nadere regels van de federale bijdrage bedoeld in artikel 21bis, § 1, wordt geacht nooit uitwerking te hebben gehad indien het niet bij wet is bevestigd binnen twaalf maanden na de datum*

15/11, § 1^{er}, alinéa 7, de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations prévoit une disposition analogue.

Il est donc nécessaire de confirmer par la loi l'arrêté royal du 13 août 2011 fixant les montants destinés au financement des frais de fonctionnement de la Commission de Régulation de l'Électricité et du Gaz pour l'année 2011 à hauteur de 11 139 892 euros pour le secteur de l'électricité et 4 639 461 euros pour le secteur du gaz.

Art. 5

L'article 21^{ter}, § 4, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, prévoit que: *“Chaque arrêté fixant le montant, le mode de calcul et les autres modalités de la cotisation fédérale visée à l'article 21bis, § 1^{er}, est censé ne jamais avoir produit des effets s'il n'est pas confirmé par une loi dans les douze mois après la date d'entrée en vigueur”*. L'article 15/11, § 1^{er}, alinéa 7, de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations prévoit une disposition analogue.

Il est donc nécessaire de confirmer par la loi l'arrêté royal du 7 juillet 2011 déterminant les montants pour 2011 des fonds destinés au financement du coût réel résultant de l'application de prix maximaux pour la fourniture d'électricité et de gaz naturel aux clients protégés résidentiels à hauteur de 64 200 000 euros pour le secteur de l'électricité et 67 700 000 euros pour le secteur du gaz.

van inwerkingtreding”. Het artikel 15/11, § 1, alinea 7 van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen voorziet in een gelijkkluidende bepaling.

Het is dus nodig bij wet het koninklijk besluit van te bevestigen 13 augustus 2011 tot vaststelling van de bedragen die bestemd zijn voor de financiering van de werkingskosten van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas voor het jaar 2011 ten bedrage van 11 139 892 euro voor de elektriciteitssector en 4 639 461 euro voor de aardgassector.

Art. 5

Artikel 21^{ter}, § 4 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt voorziet dat: *“Elk besluit tot vaststelling van het bedrag, de berekeningswijze en de overige nadere regels van de federale bijdrage bedoeld in artikel 21bis, § 1, wordt geacht nooit uitwerking te hebben gehad indien het niet bij wet is bevestigd binnen twaalf maanden na de datum van inwerkingtreding”*. Het artikel 15/11, § 1, zevende lid, van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen voorziet in een gelijkkluidende bepaling.

Het is dus nodig bij wet het koninklijk besluit te bevestigen van 7 juli 2011 tot vaststelling van de bedragen voor 2011 van de fondsen die bestemd zijn voor de financiering van de werkelijke kostprijs ingevolge de toepassing van maximumprijzen voor de levering van elektriciteit en aardgas aan beschermde residentiële afnemers, ten bedrage van 64 200 000 euro voor de elektriciteitssector en van 67 700 000 euro voor de aardgassector.

Art. 6

Cet article modifie le premier alinéa de l'art. 24 de la loi du 30 juillet 2010 modifiant la loi du 05 mai 1997 relative à la politique de coordination de la politique fédérale de développement durable pour postposer l'entrée en vigueur du prochain plan et donc prolonger la validité du plan existant et assurer une continuité de la politique.

*Le vice-premier ministre et ministre des Finances
et du Développement durable,*

Steven VANACKERE

*La vice-première ministre
et ministre de l'Intérieur,*

Joëlle MILQUET

*Le secrétaire d'État à l'Environnement,
à l'Énergie et à la Mobilité,*

Melchior WATHELET

Art. 6

Dit artikel wijzigt het eerste lid van art. 24 van de wet van 30 juli 2010 tot wijziging van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling om de inwerkingtreding van het volgende plan uit te stellen en dus de geldigheid van het bestaande plan te verlengen om enige continuïteit van het beleid te verzekeren.

*De vice-eersteminister en minister van Financiën
en Duurzame Ontwikkeling,*

Steven VANACKERE

*De vice-eersteminister
en minister van Binnenlandse Zaken,*

Joëlle MILQUET

*De staatssecretaris voor Leefmilieu,
Energie en Mobiliteit,*

Melchior WATHELET

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi portant des dispositions diverses en matière d'énergie et de développement durable**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

TITRE I^{ER}

Modification de la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales

Art. 2

Dans l'article 14, paragraphe 8, de la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales, inséré par la loi-programme du 22 décembre 2008 et modifié par la loi-programme du 23 décembre 2009 et par la loi dispositions diverses du 29 décembre 2010, les modifications suivantes sont apportées:

1° un nouvel alinéa, rédigé comme suit, est inséré entre les alinéas 5 et 6:

“Pour l'année 2011, le montant global de la contribution de répartition est fixé à 250 millions d'euros. Ce montant sera affecté au budget des Voies et Moyens.”;

2° après l'alinéa 10, qui devient l'alinéa 11, un nouvel alinéa, rédigé comme suit, est inséré:

“Pour l'année 2011, la société de provisionnement nucléaire transfère la contribution de répartition visée à l'article 14, § 8, alinéa 6 selon les mêmes modalités que celles prévues à l'alinéa 8. En dérogation aux dispositions de l'alinéa 8, la contribution de répartition visée à l'article 14, § 8, alinéa 6 est transférée sur le compte bancaire 679-2003169-22 à l'attention du SPF Finances.”.

Art. 3

Au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er} de l'article 22bis de la même loi, inséré par la loi-programme du 22 décembre 2008 et modifié par la loi-programme du 23 décembre 2009 et par la loi dispositions diverses du 29 décembre 2010, les mots “alinéas 1 à 7” sont remplacés par les mots “alinéas 1 à 8”.

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet houdende diverse bepalingen inzake energie en duurzame ontwikkeling**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

TITEL I

Wijzigingen van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestaand in deze kerncentrales

Art. 2

Aan artikel 14, paragraaf 8 van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestaand in deze centrales, ingevoegd bij de programmawet van 22 december 2008 en gewijzigd door de programmawet van 23 december 2009 en door de wet houdende diverse bepalingen van 29 december 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° een lid wordt ingevoegd tussen het vijfde en zesde lid, luidende:

“Het globaal bedrag van de repartitiebijdrage voor het jaar 2011 is vastgesteld op 250 miljoen euro. Dit bedrag zal worden aangewend voor het budget van de Rijksmiddelenbegroting.”;

2° na lid 10, dat lid 11 wordt, wordt een nieuw lid ingevoegd, luidende:

“Voor het jaar 2011 draagt de kernprovisievennootschap de repartitiebijdrage bedoeld in artikel 14, § 8, lid 6 over volgens dezelfde modaliteiten als deze voorzien bij lid 8. In afwijking van de bepalingen van lid 8 wordt de repartitiebijdrage bedoeld in artikel 14, § 8, lid 6 overgedragen op bankrekening 679-2003169-22 ter attentie van de FOD Financiën.”.

Art. 3

In paragraaf 1, lid 1 van artikel 22bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de programmawet van 22 december 2008 en gewijzigd door de programmawet van 23 december 2009 en de wet houdende diverse bepalingen van 29 december 2010, worden de woorden “eerste tot zesde lid” vervangen door de woorden “eerste tot achtste lid”.

TITRE II

Confirmation de divers arrêtés royaux pris en vertu de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations

Art. 4

L'arrêté royal du 7 juillet 2011 déterminant les montants pour 2011 des fonds destinés au financement du coût réel résultant de l'application de prix maximaux pour la fourniture d'électricité et de gaz naturel aux clients protégés résidentiels est confirmé.

La présente disposition produit ses effets le 1^{er} janvier 2011.

Art. 5

L'arrêté royal du 13 août 2011 fixant les montants destinés au financement des frais de fonctionnement de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz pour l'année 2011 est confirmé.

La présente disposition produit ses effets le 1^{er} janvier 2011.

TITRE III

Plan fédéral de développement durable

Art. 6

Le premier alinéa de l'art. 24 de la loi du 30 juillet 2010 modifiant la loi du 05 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable, modifié par la loi du 29 décembre 2010 portant des dispositions diverses est remplacé par ce qui suit:

“Le Plan fédéral de développement durable 2004-2008, fixé par l'arrêté royal du 28 octobre 2004, reste valide jusqu'à la fixation du prochain plan fédéral de développement durable.”

TITEL II

Bekrachtiging van diverse Koninklijke besluiten genomen krachtens de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen

Art. 4

Het koninklijk besluit van 7 juli 2011 tot vaststelling van de bedragen voor 2011 van de fondsen die bestemd zijn voor de financiering van de werkelijke kostprijs ingevolge de toepassing van maximumprijzen voor de levering van elektriciteit en aardgas aan beschermde residentiële afnemers wordt bekrachtigd.

Deze bepaling heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2011.

Art. 5

Het koninklijk besluit van 13 augustus 2011 tot de vaststelling van de bedragen die bestemd zijn voor de financiering van de werkingskosten van de commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het gas voor het jaar 2011 wordt bekrachtigd.

Deze bepaling heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2011.

TITEL III

Federale plan voor duurzame ontwikkeling

Art. 6

Het eerste lid van art. 24 van de wet van 30 juli 2010 tot wijziging van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling, gewijzigd bij de wet van 29 december 2010 houdende diverse bepalingen wordt vervangen als volgt:

“Het federaal plan inzake duurzame ontwikkeling 2004-2008, vastgesteld bij koninklijk besluit van 28 oktober 2004, blijft geldig tot de vaststelling van het volgend federaal plan inzake duurzame ontwikkeling.”

**AVIS DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 50 653/3 DU 1^{ER} DÉCEMBRE 2011**

Le Conseil d'État, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre de l'Énergie, le 29 novembre 2011, d'une demande d'avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un avant-projet de loi "portant des dispositions diverses en matière d'énergie et de développement durable", a donné l'avis suivant:

Le projet n'appelle aucune observation.

La chambre était composée de

Messieurs

P. LEMMENS, président de chambre,

J. SMETS,
B. SEUTIN, conseillers d'État,

Madame

A.-M. GOOSSENS, greffier.

Le rapport a été présenté par Monsieur T. Corthaut, auditeur adjoint.

Le greffier,

Le président,

A.-M. GOOSSENS

P. LEMMENS

**ADVIES VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 50 653/3 VAN 1 DECEMBER 2011**

De Raad van State, afdeling Wetgeving, derde kamer, op 29 november 2011 door de Minister van Energieverzocht hembinnen een termijn van vijf werkdagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet "houdende diverse bepalingen inzake energie en duurzame ontwikkeling" heeft het volgende advies gegeven:

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

De kamer was samengesteld uit

de Heren

P. LEMMENS, kamervoorzitter,

J. SMETS,
B. SEUTIN, staatsraden,

Mevrouw

A.-M. GOOSSENS, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de Heer T. Corthaut, adjunct-auditeur

De griffier,

De voorzitter,

A.-M. GOOSSENS

P. LEMMENS

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition de Notre ministre des Finances et du Développement durable, de Notre ministre de l'Intérieur et de Notre secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité et de l'avis de Nos ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre ministre des Finances et du Développement durable, Notre ministre de l'Intérieur et Notre secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

TITRE I^{ER}

Modification de la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales

Art. 2

Dans l'article 14, paragraphe 8, de la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales, inséré par la loi-programme du 22 décembre 2008 et modifié par la loi-programme du 23 décembre 2009 et par la loi dispositions diverses du 29 décembre 2010, les modifications suivantes sont apportées:

1° un nouvel alinéa, rédigé comme suit, est inséré entre les alinéas 5 et 6:

“Pour l'année 2011, le montant global de la contribution de répartition est fixé à 250 millions d'euros. Ce montant sera affecté au budget des Voies et Moyens.”;

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, van Onze minister van Binnenlandse Zaken en van Onze staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit en op het advies van Onze in Raad vergaderde ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, Onze minister van Binnenlandse Zaken en Onze staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit zijn ermee belast het wetsontwerp, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

TITEL I

Wijzigingen van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales

Art. 2

Aan artikel 14, paragraaf 8 van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze centrales, ingevoegd bij de programmawet van 22 december 2008 en gewijzigd door de programmawet van 23 december 2009 en door de wet houdende diverse bepalingen van 29 december 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° een lid wordt ingevoegd tussen het vijfde en zesde lid, luidende:

“Het globaal bedrag van de repartitiebijdrage voor het jaar 2011 is vastgesteld op 250 miljoen euro. Dit bedrag zal worden aangewend voor het budget van de Rijksmiddelenbegroting.”;

2° après l'alinéa 10, qui devient l'alinéa 11, un nouvel alinéa, rédigé comme suit, est inséré:

“Pour l'année 2011, la société de provisionnement nucléaire transfère la contribution de répartition visée à l'article 14, § 8, alinéa 6, selon les mêmes modalités que celles prévues à l'alinéa 8. En dérogation aux dispositions de l'alinéa 8, la contribution de répartition visée à l'article 14, § 8, alinéa 6, est transférée sur le compte bancaire 679-2003169-22 à l'attention du SPF Finances.”.

Art. 3

Au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'article 22bis de la même loi, inséré par la loi-programme du 22 décembre 2008 et modifié par la loi-programme du 23 décembre 2009 et par la loi dispositions diverses du 29 décembre 2010, les mots “alinéas 1^{er} à 7” sont remplacés par les mots “alinéas 1^{er} à 8”.

TITRE II

Confirmation de divers arrêtés royaux pris en vertu de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations

Art. 4

L'arrêté royal du 7 juillet 2011 déterminant les montants pour 2011 des fonds destinés au financement du coût réel résultant de l'application de prix maximaux pour la fourniture d'électricité et de gaz naturel aux clients protégés résidentiels est confirmé.

La présente disposition produit ses effets le 1^{er} janvier 2011.

Art. 5

L'arrêté royal du 13 août 2011 fixant les montants destinés au financement des frais de fonctionnement de la Commission de Régulation de l'Électricité et du Gaz pour l'année 2011 est confirmé.

La présente disposition produit ses effets le 1^{er} janvier 2011.

2° na het tiende lid, dat het elfde lid wordt, wordt een nieuw lid ingevoegd, luidende:

“Voor het jaar 2011 draagt de kernprovisievennootschap de repartitiebijdrage bedoeld in artikel 14, § 8, zesde lid, over volgens dezelfde modaliteiten als deze voorzien in het achtste lid. In afwijking van de bepalingen van het achtste lid wordt de repartitiebijdrage bedoeld in artikel 14, § 8, zesde lid, overgedragen op bankrekening 679-2003169-22 ter attentie van de FOD Financiën.”.

Art. 3

In paragraaf 1, eerste lid, van artikel 22bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de programmawet van 22 december 2008 en gewijzigd door de programmawet van 23 december 2009 en de wet houdende diverse bepalingen van 29 december 2010, worden de woorden “eerste tot zevende lid” vervangen door de woorden “eerste tot achtste lid”.

TITEL II

Bekrachtiging van diverse Koninklijke besluiten genomen krachtens de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen

Art. 4

Het koninklijk besluit van 7 juli 2011 tot vaststelling van de bedragen voor 2011 van de fondsen die bestemd zijn voor de financiering van de werkelijke kostprijs ingevolge de toepassing van maximumprijzen voor de levering van elektriciteit en aardgas aan beschermde residentiële afnemers wordt bekrachtigd.

Deze bepaling heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2011.

Art. 5

Het koninklijk besluit van 13 augustus 2011 tot de vaststelling van de bedragen die bestemd zijn voor de financiering van de werkingskosten van de commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het gas voor het jaar 2011 wordt bekrachtigd.

Deze bepaling heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2011.

TITRE III

Plan fédéral de développement durable

Art. 6

Le premier alinéa de l'art. 24 de la loi du 30 juillet 2010 modifiant la loi du 05 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable, modifié par la loi du 29 décembre 2010 portant des dispositions diverses est remplacé par ce qui suit:

“Le Plan fédéral de développement durable 2004-2008, fixé par l'arrêté royal du 28 octobre 2004, reste valide jusqu'à la fixation du prochain plan fédéral de développement durable.”

Donné à Bruxelles, le 14 décembre 2011

ALBERT

PAR LE ROI :

Le vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable,

Steven VANACKERE

La vice-première ministre et ministre de l'Intérieur,

Joëlle MILQUET

Le secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité,

Melchior WATHELET

TITEL III

Federaal plan inzake duurzame ontwikkeling

Art. 6

Het eerste lid van art. 24 van de wet van 30 juli 2010 tot wijziging van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling, gewijzigd bij de wet van 29 december 2010 houdende diverse bepalingen wordt vervangen als volgt:

“Het federaal plan inzake duurzame ontwikkeling 2004-2008, vastgesteld bij koninklijk besluit van 28 oktober 2004, blijft geldig tot de vaststelling van het volgend federaal plan inzake duurzame ontwikkeling.”

Gegeven te Brussel, 14 december 2011

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling,

Steven VANACKERE

De vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken,

Joëlle MILQUET

De staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit,

Melchior WATHELET

**LOI DU 11 AVRIL 2003 SUR LES PROVISIONS
CONSTITUÉES POUR LE DÉMANTÈLEMENT
DES CENTRALES NUCLÉAIRES ET POUR LA
GESTION DES MATIÈRES FISSILES IRRADIÉES
DANS CES CENTRALES**

VERSION COORDONNÉE

CHAPITRE I^{er}

Généralités

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par:

1° "date de mise en service industrielle": date de l'accord formel entre le producteur d'électricité, les constructeurs des centrales nucléaires et le bureau d'études par lequel la phase de projet est finalisée et la phase de production commence, à savoir pour les centrales nucléaires existantes:

- Doel 1: le 15 février 1975
- Doel 2: le 1^{er} décembre 1975
- Doel 3: le 1^{er} octobre 1982
- Doel 4: le 1^{er} juillet 1985
- Tihange 1: le 1^{er} octobre 1975
- Tihange 2: le 1^{er} février 1983
- Tihange 3: le 1^{er} septembre 1985;

2° "provisions pour le démantèlement": les provisions pour les coûts de mise à l'arrêt du réacteur de la centrale nucléaire et de déchargement du combustible nucléaire, du démantèlement de l'installation nucléaire, d'assainissement du site et de gestion des déchets radioactifs qui en résultent;

3° "provisions pour la gestion de matières fissiles irradiées": les provisions pour les coûts liés à la gestion de matières fissiles irradiées dans les centrales nucléaires;

**WET VAN 11 APRIL 2003 BETREFFENDE DE
VOORZIENINGEN AANGELEGD VOOR DE
ONTMANTELING VAN DE KERNCENTRALES
EN VOOR HET BEHEER VAN SPLIJTSTOFFEN
BESTRAALD IN DEZE KERNCENTRALES**

GECOÖRDINEERDE VERSIE

HOOFDSTUK I

Algemeen

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

1° "datum van industriële ingebruikname": datum van de formele overeenkomst tussen de elektriciteitsproducent, de constructeurs van de kerncentrales en het studiebureau waardoor de projectfase wordt afgesloten en de productiefase begint, te weten voor de bestaande nucleaire centrales:

- Doel 1: 15 februari 1975
- Doel 2: 1 december 1975
- Doel 3: 1 oktober 1982
- Doel 4: 1 juli 1985
- Tihange 1: 1 oktober 1975
- Tihange 2: 1 februari 1983
- Tihange 3: 1 september 1985;

2° "voorzieningen voor de ontmanteling": de voorzieningen voor de kosten van de stopzetting van de reactor van de kerncentrale en ontlading van de kernbrandstof, de eigenlijke ontmanteling van de kerninstallatie, de sanering van de site en het beheer van het radioactief afval dat eruit voortkomt;

3° "voorzieningen voor het beheer van bestraalde splijtstoffen": de voorzieningen voor de kosten verbonden met het beheer van splijtstoffen bestraald in de kerncentrales;

4° “la société de provisionnement nucléaire”: la société anonyme Société belge des Combustibles nucléaires Synatom, visée à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 10 juin 1994 et dont le statut est réglé par l'article 179, § 1^{er}, de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980, ou toute société qui viendrait à ses droits;

5° “exploitants nucléaires”: tout exploitant, titulaire d'une autorisation royale d'exploitation, de centrales nucléaires ou toute société qui viendrait à ses droits;

6° “centrales nucléaires”: toute installation nucléaire produisant, de manière industrielle, de l'électricité;

7° “l'arrêté royal du 10 juin 1994”: l'arrêté royal du 10 juin 1994 instituant au profit de l'État une action spécifique de Synatom;

8° Commission des provisions nucléaires”: la Commission d'avis et de contrôle des provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion de matières fissiles irradiées, visée dans la présente loi.

CHAPITRE II

Mécanismes liés aux provisions pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion de matières fissiles irradiées dans ces centrales nucléaires et contributions

Section 1^{re}

La Commission des provisions nucléaires

Sous-section 1

Constitution et composition

Art. 3

Il est constitué une Commission des provisions nucléaires des mécanismes liés aux provisions pour le démantèlement et pour la gestion de matières fissiles irradiées, en abrégé “Commission des provisions nucléaires”, ayant la personnalité juridique (autonome) et ayant son siège dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

La Commission des provisions nucléaires assure la concertation entre l'État et la société de provisionnement nucléaire pour l'accomplissement des missions qui lui sont confiées conformément à l'article 5.

4° “de kernprovisievennootschap”: de naamloze vennootschap Belgische Maatschappij voor Kernbrandstoffen Synatom, bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 10 juni 1994 en waarvan het statuut wordt geregeld door artikel 179, § 1, van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980, of iedere rechtsopvolgende vennootschap;

5° “kernexploitanten”: elke exploitant, houder van een koninklijk exploitatievergunning, van kerncentrales of iedere rechtsopvolgende vennootschap;

6° “kerncentrales”: elke kerninstallatie die, op industriële wijze, elektriciteit produceert;

7° “het koninklijk besluit van 10 juni 1994”: het koninklijk besluit van 10 juni 1994 tot invoering ten voordele van de Staat van een bijzonder aandeel in Synatom;

8° “Commissie voor nucleaire voorzieningen”: de advies- en controlecommissie over de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van bestraalde splijtstoffen, die in deze wet wordt bedoeld.

HOOFDSTUK II

Mechanismen verbonden met de voorzieningen voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales en bijdragen

Afdeling 1

De Commissie voor nucleaire voorzieningen

Onderafdeling 1

Oprichting en samenstelling

Art. 3

Er wordt een Commissie voor nucleaire voorzieningen voor de mechanismen verbonden met de voorzieningen voor de ontmanteling en voor het beheer van bestraalde splijtstoffen opgericht, afgekort “Commissie voor nucleaire voorzieningen”, met (eigen) rechtspersoonlijkheid en met zetel in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

De Commissie voor nucleaire voorzieningen zorgt voor het overleg tussen de Staat en de kernprovisievennootschap voor de uitvoering van de opdrachten die haar overeenkomstig artikel 5 worden toevertrouwd.

Art. 4

§ 1^{er}. La Commission des provisions nucléaires est composée des neuf personnes suivantes:

- l'Administrateur général de l'Administration de la Trésorerie ou son suppléant;
- le président du comité de direction de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz ou son suppléant;
- le président du Comité de Direction du Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion ou son suppléant;
- 1 deux représentants désignés par la Banque Nationale de Belgique ou leurs suppléants;
- le fonctionnaire dirigeant de l'administration de l'Energie ou son suppléant;
- trois représentants de la société de provisionnement nucléaire ou leurs suppléants.

Le président de la Commission des provisions nucléaires est choisi parmi les membres qui représentent l'État.

Le président et les autres membres de la Commission des provisions nucléaires qui représentent l'État sont nommés par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres pour un terme renouvelable de six ans.

Les membres de la Commission des provisions nucléaires qui représentent la société de provisionnement nucléaire sont nommés sur présentation de la société de provisionnement nucléaire.

§ 2. Le directeur général de l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire et le directeur général de l'Organisation nationale des Déchets radioactifs et des Matières fissiles enrichies ou leurs délégués peuvent assister avec voix consultative aux réunions [de la Commission des provisions nucléaires.

§ 3. La Commission des provisions nucléaires est assistée par un secrétariat permanent. La composition et le fonctionnement de ce secrétariat sont arrêtés par la Commission des provisions nucléaires, en fonction des moyens nécessaires à l'accomplissement des missions qui lui sont confiées conformément à l'article 5.

Art. 4

§ 1. De Commissie voor nucleaire voorzieningen is samengesteld uit de volgende negen personen:

- de Administrateur-generaal van de Administratie der Thesaurie of zijn plaatsvervanger;
- de voorzitter van het directiecomité van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas of zijn plaatsvervanger;
- de voorzitter van het Directiecomité van de Federale Overheidsdienst Begroting en Beheerscontrole of zijn plaatsvervanger;
- twee vertegenwoordigers van de Nationale Bank van België of hun vervangers;
- de leidende ambtenaar van het bestuur Energie of zijn plaatsvervanger;
- drie vertegenwoordigers van de kernprovisievennootschap of hun plaatsvervangers.

De voorzitter van de Commissie voor nucleaire voorzieningen wordt verkozen onder de leden die de Staat vertegenwoordigen.

De voorzitter en de andere leden van de Commissie voor nucleaire voorzieningen die de Staat vertegenwoordigen, worden bij koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de ministerraad, benoemd voor een hernieuwbare termijn van zes jaar.

De leden van de Commissie voor nucleaire voorzieningen die de kernprovisievennootschap vertegenwoordigen worden benoemd op voordracht van de kernprovisievennootschap.

§ 2. De directeur-generaal van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle en de directeur-generaal van de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen of hun afgevaardigden kunnen met raadgevende stem de vergaderingen van de Commissie voor nucleaire voorzieningen bijwonen.

§ 3. De Commissie voor nucleaire voorzieningen wordt bijgestaan door een vast secretariaat. De samenstelling en de werking van dit secretariaat worden door de Commissie voor nucleaire voorzieningen vastgelegd op basis van de middelen die nodig zijn voor de uitvoering van de opdrachten die haar overeenkomstig artikel 5 worden toevertrouwd.

*Sous-section 2**Missions et règles de fonctionnement*

Art. 5

§ 1^{er}. La Commission des provisions nucléaires a une compétence d'avis et de contrôle sur la constitution et la gestion des provisions pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées. Elle émet des avis dans les cas visés au § 2, 1°, et exerce son contrôle sur les matières visées au § 2, 2°.

§ 2. En vue de remplir la mission mentionnée au § 1^{er}:

1° la Commission des provisions nucléaires émet des avis, d'initiative ou à la demande des autorités compétentes, concernant:

a. les méthodes de constitution de provisions pour le démantèlement et la gestion de matières fissiles irradiées, et évalue périodiquement le caractère approprié de ces méthodes, conformément à l'article 12;

b. la révision du pourcentage maximal des fonds représentatifs de la contre-valeur des provisions que la société de provisionnement nucléaire peut prêter aux exploitants nucléaires, conformément à l'article 14, § 2;

c. les catégories d'actifs dans lesquels la société de provisionnement nucléaire investit la part de ces fonds qu'elle ne peut prêter aux exploitants nucléaires, conformément à l'article 14, § 5 et § 7, ainsi que les conditions auxquelles ces investissements sont réalisés.

2° la Commission des provisions nucléaires contrôle:

a. les données que la société de provisionnement nucléaire met à disposition à propos de la suffisance des provisions;

b. l'application correcte des méthodes de constitution de provisions pour le démantèlement et la gestion de matières fissiles irradiées;

c. les conditions auxquelles la société de provisionnement nucléaire prête ces fonds aux exploitants nucléaires, conformément à l'article 14, § 4;

d. la politique des exploitants nucléaires en matière de privilèges et d'hypothèques.

*Onderafdeling 2**Opdrachten en werkingsregels*

Art. 5

§ 1. De Commissie voor nucleaire voorzieningen heeft een advies- en controlebevoegdheid over de aanleg en het beheer van de voorzieningen voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van bestraalde splijtstoffen. Ze brengt adviezen uit in de gevallen die in § 2, 1°, worden bedoeld en oefent controle uit op de in § 2, 2°, bedoelde materies.

§ 2. Met het oog op het vervullen van de in § 1 genoemde opdracht:

1° geeft de Commissie voor nucleaire voorzieningen advies, op eigen initiatief of op verzoek van de bevoegde overheden, omtrent:

a. de methoden voor het aanleggen van provisies voor de ontmanteling en het beheer van bestraalde splijtstoffen, en evalueert periodiek de geschiktheid van deze methoden, overeenkomstig artikel 12;

b. het herzien van het maximale percentage van de fondsen die de tegenwaarde vormen van de desbetreffende provisies die de kernprovisievennootschap kan lenen aan kernexploitanten, overeenkomstig artikel 14, § 2;

c. de categorieën van activa waarin de kernprovisievennootschap het deel van deze fondsen, dat zij niet mag lenen aan kernexploitanten, investeert, overeenkomstig artikel 14, § 5 en § 7, alsook de voorwaarden waartegen deze investeringen worden uitgevoerd.

2° controleert de Commissie voor nucleaire voorzieningen:

a. de gegevens die de kernprovisievennootschap ter beschikking stelt omtrent de toereikendheid van de provisies;

b. de correcte toepassing van de methoden voor het aanleggen van provisies voor de ontmanteling en het beheer van bestraalde splijtstoffen;

c. de voorwaarden tegen dewelke de kernprovisievennootschap deze fondsen leent aan kernexploitanten, overeenkomstig artikel 14, § 4;

d. de politiek van de kernexploitanten inzake voorrechten en hypotheken.

e. les conditions des prêts éventuellement consentis par la société de provisionnement nucléaire conformément à l'article 14, § 5, alinéa 2;

f. la disponibilité de la contre-valeur du montant des prêts visés au point e, y compris les garanties éventuelles constituées par les bénéficiaires desdits prêts.

Art. 6

§ 1^{er}. La Commission des provisions nucléaires émet ses avis et prend ses décisions à la majorité simple. Ces avis et décisions engagent la société de provisionnement nucléaire.

Les avis et décisions de la Commission des provisions nucléaires concernant l'existence et la suffisance de ces provisions requièrent l'avis conforme de l'Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles enrichies.

§ 2. La société de provisionnement nucléaire peut faire opposition, auprès du ministre ayant l'Energie dans ses attributions, contre tout avis ou décision émanant de la Commission des provisions nucléaires, ce dans un délai de 14 jours ouvrables après réception de l'avis ou de la décision.

Les représentants de l'État peuvent, à la majorité de quatre des six membres désignés par l'État, faire opposition, auprès du ministre qui a l'Energie dans ses attributions, contre tout avis ou décision émanant de la Commission des provisions nucléaires, ce dans un délai de 14 jours ouvrables après adoption de l'avis ou de la décision. En cas de parité des voix entre les représentants de l'État, la voix du président de la Commission des Provisions nucléaires est prépondérante pour former opposition.

Toutefois cette opposition, lorsqu'il concerne l'application des dispositions de l'article 14, § 7, n'est possible que pour autant qu'il porte sur plus de 10 pour cent des 10 pour cent de la partie des 25 pour cent des provisions pour le démantèlement et des provisions pour la gestion des matières fissiles irradiées ou pour autant que les décisions prises au cours de l'exercice aient cumulativement porté sur plus de 10 pour cent des 10 pour cent de la partie des 25 pour cent de ces provisions.

§ 3. Le ministre qui a l'Énergie dans ses attributions soumet l'opposition au Conseil des ministres qui prend une décision contraignante dans les 90 jours ouvrables.

e. de voorwaarden van de leningen die eventueel worden toegekend door de kernprovisievennootschap overeenkomstig artikel 14, § 5, tweede lid;

f. de beschikbaarheid van de tegenwaarde van het bedrag van de in punt e bedoelde leningen, met inbegrip van de eventuele zekerheden, die door degenen die deze leningen hebben ontvangen, werden gesteld.

Art. 6

§ 1. De Commissie voor nucleaire voorzieningen brengt adviezen uit en neemt besluiten bij gewone meerderheid. Deze adviezen en besluiten binden de kernprovisievennootschap.

De adviezen en besluiten van de Commissie voor nucleaire voorzieningen met betrekking tot het bestaan en de toereikendheid van de voorzieningen vergen het eensluidend advies van de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen.

§ 2. De kernprovisievennootschap kan bij de minister die Energie in zijn bevoegdheid heeft verzet aantekenen tegen elk advies of besluit van de Commissie voor nucleaire voorzieningen, en zulks binnen 14 werkdagen na ontvangst van het advies of besluit.

De vertegenwoordigers van de Staat kunnen bij een meerderheid van vier van de zes leden aangewezen door de Staat, verzet aantekenen bij de minister bevoegd voor Energie tegen elk advies of besluit van de Commissie voor nucleaire voorzieningen, en dit binnen een termijn van 14 werkdagen na de aanneming van het advies of het besluit. Bij staking van stemmen tussen de vertegenwoordigers van de Staat is de stem van de voorzitter van de Commissie voor nucleaire voorzieningen doorslaggevend om het verzet aan te tekenen.

Indien het verzet echter betrekking heeft op de bepalingen van artikel 14, § 7, dan is het verzet slechts mogelijk voorzover het betrekking heeft op meer dan 10 procent van de 10 procent van het deel van de 25 procent van de voorzieningen voor de ontmanteling en van de voorzieningen voor het beheer van bestraalde splijtstoffen of voorzover de tijdens het jaar genomen beslissingen cumulatief betrekking hebben op meer dan 10 procent van de 10 procent van het deel van de 25 procent van deze voorzieningen.

§ 3. De minister bevoegd voor Energie, legt het verzet voor aan de ministerraad die een bindende beslissing neemt binnen 90 werkdagen.

L'opposition introduite contre un avis ou une décision de la Commission des provisions nucléaires suspend l'obligation de la société de provisionnement nucléaire de suivre ledit avis ou ladite décision jusqu'au jour où le Conseil des ministres rend sa décision.

§ 4. Dans les cinq jours ouvrables de la demande écrite, la Commission des provisions nucléaires fournit à la société de provisionnement nucléaire ou, le cas échéant, à l'exploitant nucléaire concerné, copie de tout avis, rapport, étude ou document et de toute statistique ou autres données sur lesquelles s'appuie une décision ou un avis de la Commission des provisions nucléaires concernant la société de provisionnement nucléaire ou un exploitant nucléaire, ou auxquels il est fait référence dans une telle décision ou un tel avis.

Art. 7

§ 1^{er}. En vue de permettre à la Commission des provisions nucléaires de remplir ses missions, la société de provisionnement nucléaire fournira à la Commission des provisions nucléaires au moins les informations suivantes:

— annuellement: à une date à fixer par la Commission des provisions nucléaires le montant des provisions constituées pour le démantèlement et la gestion de matières fissiles irradiées, l'évaluation des actifs correspondant à ces provisions, le calcul de l'indemnisation dont les exploitants nucléaires sont redevables à la société de provisionnement nucléaire pour l'exercice en cours, les dépenses pour les trois ans à venir, ainsi que l'orientation générale de sa politique d'investissement; le "crédit rating" international de l'exploitant nucléaire et le ratio d'endettement établi trimestriellement au regard des capitaux propres de l'exploitant nucléaire, tels que visés à l'article 14, "le "crédit rating" international, s'il existe, et le ratio d'endettement établi trimestriellement au regard des fonds propres des bénéficiaires des prêts consentis par la société de provisionnement nucléaire conformément à l'article 14, § 5, alinéa 2;

— tous les trois ans à une date à fixer par la Commission des provisions nucléaires et après la première révision de la méthode de provisionnement en application de l'article 12, §§ 2 et 3: les caractéristiques de base de la constitution de provisions pour le démantèlement et pour la gestion de matières fissiles irradiées, telles que l'approche stratégique sous-jacente, le programme de développement, le programme de mise en oeuvre, le

Het verzet ingesteld tegen een advies of besluit van de Commissie voor nucleaire voorzieningen schorst de verplichting van de kernprovisievennootschap om dit advies of besluit te volgen tot de dag van de beslissing van de ministerraad.

§ 4. Binnen de vijf werkdagen volgend op het schriftelijk verzoek, maakt de Commissie voor nucleaire voorzieningen aan de kernprovisievennootschap of, in voorkomend geval, aan de betrokken kernexploitant een kopie over van elk advies, verslag, studie of document en van alle statistieken of andere gegevens waarop een beslissing of een advies van de Commissie voor nucleaire voorzieningen betreffende de kernprovisievennootschap of een kernexploitant is gesteund, of waarnaar wordt verwezen in een dergelijke beslissing of een dergelijk advies.

Art. 7

§ 1. Teneinde de Commissie voor nucleaire voorzieningen toe te laten zijn opdrachten te vervullen, zal de kernprovisievennootschap aan de Commissie voor nucleaire voorzieningen tenminste de volgende gegevens verschaffen:

— jaarlijks: Op een datum vast te leggen door de Commissie voor nucleaire voorzieningen, het bedrag van de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling en voor het beheer van bestraalde splijtstoffen, de evaluatie van de met deze voorzieningen overeenstemmende activa, de berekening van de vergoeding die de kernexploitanten aan de kernprovisievennootschap verschuldigd zijn voor het lopende boekjaar, de uitgaven voor de komende drie jaren, alsook de algemene oriëntatie van zijn investeringspolitiek; de internationale "credit rating" van de kernexploitant en de schuldenratio driemaandelijks vastgesteld ten aanzien van het eigen vermogen van de kernexploitant, zoals bedoeld in artikel 14, de internationale kredietrating, indien ze bestaat, en de schuldenratio driemaandelijks vastgesteld ten aanzien van het eigen vermogen van degenen die van de kernprovisievennootschap leningen ontvangen overeenkomstig artikel 14, § 5, tweede lid;

— elke drie jaar op een datum vast te leggen door de Commissie voor nucleaire voorzieningen en na de eerste herziening van de methode voor de aanleg van voorzieningen overeenkomstig artikel 12, §§ 2 en 3: de basiskarakteristieken van de provisievorming voor de ontmanteling en voor het beheer van bestraalde splijtstoffen, zoals de achterliggende strategische aanpak, het ontwikkelingsprogramma, het uitvoerings-

timing, l'estimation des moyens financiers nécessaires, le montant des dépenses et le calendrier de paiement;

— tous accords conclus entre la société de provisionnement nucléaire et l'exploitant nucléaire ou sociétés liées et l'Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles enrichies en ce qui concerne le démantèlement des centrales nucléaires et le traitement des déchets radioactifs;

— chaque modification du crédit rating d'un exploitant nucléaire ou, si un tel crédit rating existe, d'un bénéficiaire des prêts consentis par la société de provisionnement nucléaire conformément à l'article 14, § 5, alinéa 2, ou la circonstance que l'agence concernée a placé un exploitant nucléaire ou, le cas échéant, un tel bénéficiaire sous "*crédit watch*"

— chaque trimestre, à une date à fixer par la Commission des provisions nucléaires, le ratio d'endettement au regard des capitaux propres de l'exploitant nucléaire, conformément à l'article 14, § 2 et le ratio d'endettement au regard des capitaux propres des bénéficiaires des prêts consentis par la société de provisionnement nucléaire conformément à l'article 14, § 5, alinéa 2;

— immédiatement, chaque modification de la politique de l'exploitant nucléaire et des bénéficiaires des prêts consentis par la société de provisionnement nucléaire conformément à l'article 14, § 5, alinéa 2 en matières d'hypothèques et de garanties.

§ 2. Afin de permettre à la Commission des provisions nucléaires de remplir ses missions:

1° les exploitants nucléaires lui fournissent sans délai, toutes les décisions et informations concernant les privilèges et hypothèques qu'ils consentent;

2° la société de provisionnement nucléaire fait inclure, dans les conventions visées à l'article 14, § 5, alinéa 2, l'obligation, pour les bénéficiaires des prêts consentis par la société de provisionnement nucléaire, de fournir à la Commission des provisions nucléaires, sans délai, toutes les décisions et informations concernant les privilèges et hypothèques qu'ils consentent.

§ 3. Le Comité de suivi peut, dans l'exécution de ses missions, demander l'avis d'institutions nationales, étrangères ou internationales ou de centres de compétence spécialisés, tels que l'Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles enrichies ou l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire.

programma, de timing, de raming van de benodigde financiële middelen, het bedrag van de uitgaven en de betalingskalender;

— alle overeenkomsten gesloten tussen de kernprovisievennootschap en de kernexploitant of verbonden vennootschappen en de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen inzake de ontmanteling van kerncentrales en de verwerking van radioactieve afvalstoffen;

— elke wijziging in de kredietrating van een kernexploitant of, indien een dergelijke kredietrating bestaat, van degene die van de kernprovisievennootschap leningen ontvangt overeenkomstig artikel 14, § 5, tweede lid of de omstandigheid dat het betrokken agentschap een kernexploitant of desgevallend degene die van de kernprovisievennootschap leningen ontvangt op "*credit watch*" heeft geplaatst;

— elk trimester, op een datum vast te leggen door de Commissie voor nucleaire voorzieningen, de schuldratio ten aanzien van het eigen vermogen van de kernexploitant, overeenkomstig artikel 14, § 2 en de schuldratio ten aanzien van het eigen vermogen van degenen die van de kernprovisievennootschap leningen ontvangen overeenkomstig artikel 14, § 5, tweede lid;

— onmiddellijk, elke wijziging in de politiek van de kernexploitant en van degenen die van de kernprovisievennootschap leningen ontvangen overeenkomstig artikel 14, § 5, tweede lid inzake hypotheek en voorrechten.

§ 2. Teneinde de Commissie voor nucleaire voorzieningen toe te laten haar opdrachten te vervullen:

1° bezorgen de kernexploitanten haar onverwijld alle beslissingen en informatie inzake voorrechten en hypotheek die ze toekennen;

2° laat de kernprovisievennootschap in de in artikel 14, § 5, tweede lid, bedoelde overeenkomsten de verplichting opnemen, voor degenen die leningen ontvangen van de kernprovisievennootschap, om de Commissie voor nucleaire voorzieningen onverwijld alle beslissingen en informatie inzake voorrechten en hypotheek die ze toekennen te bezorgen.

§ 3. Het Opvolgingscomité kan, in uitvoering van zijn opdrachten, adviezen vragen aan nationale, buitenlandse of internationale instellingen of gespecialiseerde kenniscentra, zoals de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen of het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle.

Les coûts de ces avis restent à charge des institutions ou des centres de compétence spécialisés auxquels ils ont été demandés dans la mesure où ces coûts sont déjà couverts par les exploitants nucléaires en vertu d'autres dispositions légales ou réglementaires. Les coûts de ces avis sont à charge de la société de provisionnement nucléaire s'ils ne sont pas couverts par d'autres dispositions légales ou réglementaires.

Art. 8

§ 1^{er}. La Commission des provisions nucléaires soumet chaque année un rapport de ses activités au ministre ayant l'énergie dans ses attributions, qui communique ce rapport aux Chambres législatives fédérales et qui veille à une publicité appropriée du rapport. Ce rapport est soumis par la Commission des provisions nucléaires avant le 1^{er} octobre de l'année suivant l'exercice concerné et comprend un état de ses frais de fonctionnement.

§ 2. Les membres et le personnel du secrétariat de la Commission des provisions nucléaires sont soumis au secret professionnel et ne peuvent divulguer à quelque personne que ce soit les informations confidentielles dont ils ont eu connaissance en raison de leur fonction auprès de la Commission des provisions nucléaires, hormis le cas où ils sont appelés à rendre témoignage en justice, sans préjudice de l'échange d'informations avec des autorités compétentes d'autres États membres de l'Union européenne expressément prévu ou autorisé par des règlements ou directives arrêtés par les institutions de l'Union européenne.

Art. 9

Les frais de fonctionnement et de secrétariat ainsi que les coûts des avis demandés par la Commission des provisions nucléaires en vertu de l'article 7, § 3, dont le montant maximum est fixé annuellement par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, sont à charge de la société de provisionnement nucléaire. Cette dernière les facture aux exploitants nucléaires et aux sociétés visées à l'article 24, § 1^{er}, au prorata de leur quote-part dans la production industrielle d'électricité par fission de combustibles nucléaires.

La Commission des provisions nucléaires établit un budget annuel et le transmet au plus tard le 1^{er} octobre de l'année précédant l'exercice concerné, pour approbation, au ministre qui a l'énergie dans ses attributions.

De kosten van deze adviezen blijven ten laste van de instellingen of van de gespecialiseerde kenniscentra aan wie zij werden gevraagd in het geval dat deze kosten reeds door de kernexploitanten op basis van andere wettelijke of reglementaire bepalingen gedekt worden. De kosten van deze adviezen zijn ten laste van de kernprovisievennootschap indien ze niet gedekt worden door andere wettelijke of reglementaire bepalingen.

Art. 8

§ 1. De Commissie voor nucleaire voorzieningen legt elk jaar een verslag van zijn activiteiten voor aan de minister die de Energie in zijn bevoegdheid heeft, die dit verslag overmaakt aan de federale wetgevende Kamers en die erop toeziet dat het verslag op passende wijze wordt bekendgemaakt. Dit verslag wordt voorgelegd door de Commissie voor nucleaire voorzieningen vóór 1 oktober van het jaar dat volgt op het betrokken jaar en bevat de staat van zijn werkingskosten.

§ 2. De leden en het personeel van het secretariaat van de Commissie voor nucleaire voorzieningen zijn gebonden door het beroepsgeheim en mogen de vertrouwelijke gegevens die hun ter kennis zijn gekomen op grond van hun functie bij de Commissie voor nucleaire voorzieningen aan niemand bekendmaken, behalve wanneer zij worden opgeroepen om in rechte te getuigen, onverminderd de uitwisseling van informatie met de bevoegde instanties van andere lidstaten van de Europese Unie die uitdrukkelijk bepaald of toegestaan is door verordeningen of richtlijnen vastgesteld door de instellingen van de Europese Unie.

Art. 9

De werkings- en secretariaatskosten alsook de kosten voor de adviezen gevraagd door de Commissie voor nucleaire voorzieningen krachtens artikel 7, § 3, waarvoor jaarlijks bij in ministerraad overlegd koninklijk besluit een maximumbedrag wordt bepaald, zijn ten laste van de kernprovisievennootschap. Deze laatste rekent ze aan aan de kernexploitanten en aan de in artikel 24, § 1, bedoelde vennootschappen naar verhouding van hun aandeel in de industriële productie van elektriciteit door splijting van kernbrandstoffen.

De Commissie voor nucleaire voorzieningen maakt een jaarlijks budget op en stuurt het ten laatste op 1 oktober van het jaar dat voorafgaat aan het betrokken jaar, ter goedkeuring aan de minister bevoegd voor de energie.

Le Roi définit, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le montant annuel maximal qui peut être consacré à charge des provisions.

Art. 10

Le Roi établit, sur proposition du Comité de suivi, un règlement d'ordre intérieur et détermine les modalités et frais de fonctionnement de la Commission des provisions nucléaires et de son secrétariat permanent, en ce compris le montant des jetons de présence à attribuer à ses membres.

Section 2

Modalités de constitution et de gestion des provisions pour le démantèlement et pour la gestion de matières fissiles irradiées et contributions

Sous-section 1

Constitution des provisions pour le démantèlement et la gestion de matières fissiles irradiées

Art. 11

§ 1^{er}. La société de provisionnement nucléaire est responsable pour assurer la couverture des coûts de démantèlement des centrales nucléaires, tels que visés à l'article 2, 2°, et des coûts liés à la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales, tels que visés à l'article 2, 3°. À cet effet, la société de provisionnement constitue dans ses comptes des provisions pour le démantèlement et pour la gestion de matières fissiles irradiées, conformément aux méthodes visées à l'article 12 ou arrêtées en application de cet article.

Les exploitants nucléaires et, conformément à l'article 24, les sociétés visées à l'article 24, § 1^{er}, sont tenus de payer à la société de provisionnement nucléaire des montants correspondant aux dotations aux provisions pour le démantèlement et pour la gestion de matières fissiles irradiées.

§ 2. Les exploitants nucléaires transfèrent au plus tard le 31 décembre 2003 à la société de provisionnement nucléaire un montant égal à la contre-valeur des provisions déjà constituées par les exploitants nucléaires pour le démantèlement des centrales nucléaires.

À partir de l'exercice comptable 2003, les exploitants nucléaires transfèrent à la société de provisionnement nucléaire, en versements trimestriels, un montant total qui correspond à la dotation aux provisions pour le

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de ministerraad, het jaarlijkse bedrag dat maximaal ten laste van de voorzieningen kan besteed worden.

Art. 10

De Koning bepaalt, op voorstel van de Commissie voor nucleaire voorzieningen, een huishoudelijk reglement en bepaalt de modaliteiten en werkingskosten van de Commissie voor nucleaire voorzieningen alsook van zijn vast secretariaat, met inbegrip van het bedrag van de zitpenningen die toekomen aan zijn leden.

Afdeling 2

Nadere regels voor de aanleg en het beheer van de voorzieningen voor de ontmanteling en voor het beheer van bestraalde splijtstoffen

Onderafdeling 1

Aanleg van de voorzieningen voor de ontmanteling en het beheer van bestraalde splijtstoffen en bijdragen.

Art. 11

§ 1. De kernprovisievennootschap is verantwoordelijk om de dekking van de kosten van ontmanteling van de kerncentrales te verzekeren, zoals bedoeld in artikel 2, 2° en van de kosten voor het beheer van de splijtstoffen bestraald in deze centrales, zoals bedoeld in artikel 2, 3°. Te dien einde legt de kernprovisievennootschap in haar rekeningen voorzieningen aan voor de ontmanteling en voor het beheer van bestraalde splijtstoffen, overeenkomstig de methoden bedoeld in artikel 12 of bepaald in uitvoering van dit artikel.

De kernexploitanten en overeenkomstig artikel 24 de in artikel 24, § 1, bedoelde vennootschappen zijn gehouden tot de betaling aan de kernprovisievennootschap van de bedragen die overeenstemmen met de toelagen voor de voorzieningen voor de ontmanteling en voor het beheer van bestraalde splijtstoffen.

§ 2. De kernexploitanten maken, ten laatste op 31 december 2003 aan de kernprovisievennootschap een bedrag over dat gelijk is aan de tegenwaarde van de voorzieningen reeds aangelegd door de kernexploitanten voor de ontmanteling van de kerninstallaties.

Vanaf het boekjaar 2003 maken de kernexploitanten, in driemaandelijksse betalingsschijven, aan de kernprovisievennootschap een totaalbedrag over dat gelijk is aan de toelagen voor de voorzieningen voor

démantèlement et pour la gestion de matières fissiles irradiées pour l'exercice en cours, après déduction des montants à verser directement à la société de provisionnement nucléaire par les sociétés visées à l'article 24, § 1^{er}.

§ 3. Les provisions pour le démantèlement seront constituées de manière à couvrir, pour chaque centrale nucléaire, l'intégralité du montant actualisé des coûts de démantèlement lors de l'arrêt programmé de la centrale nucléaire concernée, soit au plus tard quarante ans après la date de mise en service industrielle.

Le démantèlement sera assuré par les exploitants nucléaires pour le compte de la société de provisionnement nucléaire et les coûts de démantèlement seront imputés par la société de provisionnement nucléaire sur les provisions constituées par elle. Si, au cours des opérations de démantèlement, les provisions pour le démantèlement s'avèrent être inférieures aux coûts de démantèlement, les exploitants nucléaires verseront à la société de provisionnement nucléaire le montant nécessaire pour couvrir l'excédent de coûts de démantèlement au moment où celui-ci est dû.

§ 4. Les provisions pour la gestion de matières fissiles irradiées sont majorées annuellement par la société de provisionnement nucléaire en fonction de la quantité des matières fissiles irradiées produites dans l'année correspondante.

La gestion de matières fissiles irradiées sera assurée exclusivement par la société de provisionnement nucléaire et les coûts de gestion de matières fissiles irradiées seront imputés par la société de provisionnement sur les provisions constituées par elle. Si, au cours des opérations de gestion de matières fissiles irradiées, les provisions s'avèrent être inférieures aux coûts de gestion de matières fissiles irradiées, les exploitants nucléaires verseront à la société de provisionnement nucléaire le montant nécessaire pour couvrir l'excédent des coûts de gestion de matières fissiles irradiées au moment où celui-ci est dû.

§ 5. La société de provisionnement nucléaire est également compétente et responsable pour intervenir en faveur de l'État dans la perception d'une contribution de répartition visée à l'article 14, § 8, à charge des exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, et des sociétés visées à l'article 24, § 1^{er}, et cela dans le cadre d'une obligation de service public et aux conditions fixées aux articles 13 et 14.

de ontmanteling en voor het beheer van de bestraalde splijtstoffen voor het lopende boekjaar na aftrek van de bedragen die rechtsreeks door de in artikel 24, § 1 bedoelde vennootschappen moeten worden betaald aan de kernprovisievennootschap.

§ 3. De voorzieningen voor de ontmanteling zullen worden aangelegd teneinde, voor elke kerncentrale, het volledig geactualiseerd bedrag van de kosten van ontmanteling te dekken bij de geprogrammeerde uitdienstname van de betrokken kerncentrale, te weten ten laatste veertig jaar na de datum van industriële ingebruikname.

De ontmanteling zal worden verzekerd door de kernexploitanten voor rekening van de kernprovisievennootschap en de kosten van ontmanteling zullen door de kernprovisievennootschap worden aangerekend op de voorzieningen die ze heeft aangelegd. Indien, tijdens de ontmantelingsverrichtingen, de voorzieningen voor de ontmanteling lager blijken te zijn dan de kosten van ontmanteling, zullen de kernexploitanten aan de kernprovisievennootschap het bedrag overmaken dat nodig is om het overschot aan kosten van ontmanteling te dekken op het moment dat dit is verschuldigd.

§ 4. De voorzieningen voor het beheer van bestraalde splijtstoffen worden jaarlijks door de kernprovisievennootschap vermeerderd naar evenredigheid van de in het betrokken jaar voortgebrachte hoeveelheid bestraalde splijtstoffen.

Het beheer van bestraalde splijtstoffen zal uitsluitend worden verzekerd door de kernprovisievennootschap en de kosten van beheer van bestraalde splijtstoffen zullen door de kernprovisievennootschap worden aangerekend op de voorzieningen die zij heeft aangelegd. Indien, tijdens de verrichtingen van beheer van bestraalde splijtstoffen, de voorzieningen voor het beheer van bestraalde splijtstoffen lager blijken te zijn dan de kosten van beheer van bestraalde splijtstoffen, zullen de kernexploitanten aan de kernprovisievennootschap het bedrag overmaken dat nodig is om het overschot aan kosten van beheer van bestraalde splijtstoffen te dekken op het moment dat dit is verschuldigd.

§ 5. De kernprovisievennootschap is evenzeer bevoegd en verantwoordelijk voor het nemen van maatregelen ten gunste van de Staat in de inning van een repartitiebijdrage zoals bedoeld in artikel 14, § 8, ten laste van de kernexploitanten zoals bedoeld in artikel 2, 5°, en de vennootschappen zoals bedoeld in artikel 24, § 1, en dit in het kader van een openbare dienstverplichting en volgens de voorwaarden gesteld in de artikelen 13 en 14.

Art. 12

§ 1^{er}. Dans l'attente d'une révision de la méthode de provisionnement conformément au § 2 et jusqu'à la date de son établissement définitif conformément au § 3, la société de provisionnement nucléaire constitue les provisions pour le démantèlement et pour la gestion de matières fissiles irradiées suivant les dispositions actuellement en vigueur.

§ 2. Dans les six mois suivant la publication au *Moniteur belge* de la présente loi, la société de provisionnement nucléaire et les exploitants nucléaires concernés transmettent à la Commission des provisions nucléaires une proposition de révision de la méthode de provisionnement de démantèlement et une proposition de révision de la méthode de provisionnement de gestion de matières fissiles irradiées, contenant au moins les éléments suivants:

— un scénario élaboré pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion de matières fissiles irradiées;

— une estimation détaillée des coûts qui y sont liés, ainsi qu'une planification dans le temps des dépenses prévues; et

— une méthode de calcul pour la constitution des provisions, selon des taux d'actualisation et de capitalisation correspondant à des techniques établies d'analyse financière.

§ 3. Les propositions visées au § 2 sont soumises à l'approbation préalable de la Commission des provisions nucléaires. Si celui-ci n'approuve pas ces propositions, il fait part de ses remarques à la société de provisionnement nucléaire et, s'il s'agit des provisions de démantèlement, à l'exploitant nucléaire concerné dans les 60 jours de la réception de la proposition et les invite à soumettre, dans un délai de 60 jours, soit une nouvelle proposition qui tient compte de ces remarques, soit un avis motivé exposant les raisons pour lesquelles ils estiment ne pas pouvoir donner suite à ces remarques. Si dans les 60 jours de la réception de la nouvelle proposition ou de l'avis motivé, la Commission des provisions nucléaires n'approuve pas la proposition originale ou nouvelle, le ministre ayant l'énergie dans ses attributions soumet les points de divergence au Conseil des ministres avec un dossier comprenant les points de vue respectifs de chaque partie ainsi que les solutions représentatives retenues dans le contexte international.

§ 4. Tous les trois ans après la première révision en application des §§ 2 et 3, la Commission des provisions

Art. 12

§ 1. In afwachting van de herziening van de methode van voorzieningen overeenkomstig § 2 en tot de datum van het definitief vastleggen van deze methode overeenkomstig § 3, legt de kernprovisievennootschap de voorzieningen voor de ontmanteling en voor het beheer van bestraalde splijtstoffen aan volgens de momenteel toepasselijke bepalingen.

§ 2. Binnen zes maanden na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*, maken de kernprovisievennootschap en de betrokken kernexploitanten aan de Commissie voor nucleaire voorzieningen een voorstel over tot herziene methode van aanleg van voorzieningen voor de ontmanteling en een voorstel tot herziene methode van voorzieningen voor het beheer van bestraalde splijtstoffen, met tenminste de volgende elementen:

— een uitgewerkt scenario voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van bestraalde splijtstoffen;

— een gedetailleerde raming van de betrokken kosten, alsmede een planning in de tijd van de voorziene uitgaven; en

— een berekeningsmethode voor de opbouw van de voorzieningen, met gebruik van actualisatie- en kapitalisatievoeten volgens geijkte technieken van financiële analyse.

§ 3. De voorstellen bedoeld in § 2 worden voorafgaandelijk ter goedkeuring voorgelegd van de Commissie voor nucleaire voorzieningen. Indien het deze voorstellen niet goedkeurt, deelt het zijn bemerkingen mee aan de kernprovisievennootschap en, indien het voorzieningen voor de ontmanteling betreft, aan de betrokken kernexploitant binnen de 60 dagen na ontvangst van het voorstel en nodigt hen uit om, binnen 60 dagen, hetzij een nieuw voorstel over te maken dat rekening houdt met deze bemerkingen, hetzij een gemotiveerd advies dat de redenen weergeeft waarom zij menen deze bemerkingen niet te kunnen volgen. Indien binnen de 60 dagen na ontvangst van het nieuw voorstel of van het gemotiveerd advies, de Commissie voor nucleaire voorzieningen het oorspronkelijk of nieuw voorstel niet goedkeurt, legt de minister die de Energie in zijn bevoegdheid heeft de twistpunten voor aan de ministerraad met een dossier dat de respectieve standpunten van elke partij bevat, alsook de toonaangevende oplossingen weerhouden in de internationale context.

§ 4. Driejaarlijks na de eerste herziening in uitvoering van §§ 2 en 3, voert de Commissie voor nucleaire voor-

nucléaires procède à un audit des méthodes utilisées pour la constitution des provisions pour le démantèlement et pour la gestion de matières fissiles irradiées, à la lumière notamment des informations visées à l'article 7, § 1^{er}, et ce en concertation avec la société de provisionnement nucléaire et, pour les provisions de démantèlement, avec les exploitants nucléaires concernés. À cette occasion, la société de provisionnement nucléaire et, le cas échéant, l'exploitant nucléaire concerné peuvent proposer des modifications à ces méthodes et la Commission des provisions nucléaires peut requérir que la société de provisionnement nucléaire et, le cas échéant, l'exploitant nucléaire concerné lui proposent de telles modifications. Dans ce cas, la procédure prévue au § 3 s'applique par analogie.

Sous-section 2

Gestion des provisions pour le démantèlement et pour la gestion de matières fissiles irradiées et contributions

Art. 13

La société de provisionnement nucléaire est chargée de la gestion des fonds constituant la contre-valeur des provisions pour le démantèlement et pour la gestion de matières fissiles irradiées.

La société de provisionnement nucléaire est en outre chargée, dans le cadre d'une obligation de service public, d'avancer à l'État la contribution de répartition visée à l'article 14, § 8, selon les modalités visées par cette disposition.

Dès qu'elle aura versé l'avance de cette contribution de répartition, la société de provisionnement nucléaire enverra une notification par courrier recommandé, dans les plus brefs délais et au plus tard dans les 8 jours calendriers qui suivent le versement de l'avance, aux exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, et aux sociétés visées à l'article 24, § 1^{er}, du montant de leurs parts dans la contribution de répartition et percevra auprès de ceux-ci ledit montant selon les modalités fixées à l'article 14, §§ 8, 9 et 10, et conformément à leurs obligations de service public. En cas de non paiement de leurs parts dans la contribution de répartition, la société de provisionnement nucléaire avertira la Commission des provisions nucléaires [1 ainsi que les services compétents du SPF Finances.

La société de provisionnement nucléaire transmettra aux services compétents du SPF Finances la notification visée à l'alinéa 3 ainsi que l'ensemble des éléments liés au calcul nécessaire à l'établissement de la part individuelle des exploitants nucléaires visés à l'article

zeringen een audit uit van de methoden gebruikt voor de aanleg van de voorzieningen voor de ontmanteling en voor het beheer van de bestraalde splijtstoffen, in het licht inzonderheid van de informatie bedoeld in artikel 7, § 1 en dit in overleg met de kernprovisievennootschap en, voor de voorzieningen voor de ontmanteling, met de betrokken kernexploitanten. Bij deze gelegenheid kunnen de kernprovisievennootschap en, in voorkomend geval, de betrokken kernexploitant wijzigingen voorstellen aan deze methoden en de Commissie voor nucleaire voorzieningen kan verzoeken dat de kernprovisievennootschap en, in voorkomend geval, de betrokken kernexploitant hem dergelijke wijzigingen voorstellen. In dit geval, wordt de procedure voorzien in § 3 analoog toegepast.

Onderafdeling 2

Beheer van de voorzieningen voor de ontmanteling en voor het beheer van bestraalde splijtstoffen en bijdragen

Art. 13

De kernprovisievennootschap staat in voor het beheer van de fondsen die de tegenwaarde vormen van de voorzieningen voor de ontmanteling en voor het beheer van bestraalde splijtstoffen.

De kernprovisievennootschap wordt bovendien belast, in het kader van een openbare dienstverplichting, met het voorschieten aan de Staat van de repartitiebijdrage zoals bedoeld in artikel 14, § 8, op de wijze zoals bedoeld in die bepaling.

Vanaf het moment dat zij deze repartitiebijdrage zal hebben gestort zal de kernprovisievennootschap een kennisgeving per aangetekende zending versturen, zo spoedig mogelijk en uiterlijk binnen de 8 kalenderdagen die volgen op de storting van het voorschot, aan de kernexploitanten zoals bedoeld in artikel 2, 5°, en aan de vennootschappen zoals bedoeld in artikel 24, § 1, van het bedrag van hun aandeel in de repartitiebijdrage en zal dat bedrag van hen vorderen volgens de modaliteiten bedoeld in artikel 14, §§ 8, 9 en 10, en overeenkomstig hun openbare dienstverplichtingen. In geval van niet-betaling van hun aandelen in de repartitiebijdrage verwittigt de kernprovisievennootschap de Commissie voor nucleaire voorzieningen alsook de bevoegde diensten van de FOD Financiën.

De kernprovisievennootschap verstuurt de kennisgeving bedoeld in het derde lid alsook alle elementen die te maken hebben met de noodzakelijke berekening van de vaststelling van het individuele aandeel van de nucleaire exploitanten bedoeld in artikel 2, 5°, en

2, 5°, et des sociétés visées à l'article 24, § 1^{er}, dans la contribution de répartition.

Art. 14

§ 1^{er}. La société de provisionnement nucléaire peut prêter, au taux pratiqué dans le marché pour des crédits industriels, la contre-valeur des provisions pour le démantèlement et pour la gestion de matières fissiles irradiées, à hauteur de maximum 75 pour cent du montant total de ces provisions, aux exploitants nucléaires qui peuvent être considérés comme des débiteurs de bonne qualité selon les critères visés au § 2. Sans préjudice du § 2, alinéa 2, ce pourcentage est de 100 pour cent durant une période de transition de 24 mois suivant la date de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

Ce pourcentage maximum de 75 % peut être modifié par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres sur avis de la société de provisionnement nucléaire et de la Commission des provisions nucléaires moyennant des garanties sur l'existence et la suffisance des provisions.

§ 2. Pour l'application du § 1^{er}, la qualité du crédit de chaque exploitant nucléaire est mesurée et réévaluée périodiquement au moyen d'un ratio d'endettement au regard des capitaux propres, sur une base consolidée, et d'un "credit rating" d'une agence de notation de réputation internationale.

Dans la limite prévue au § 1^{er}, la Commission des provisions nucléaires peut revoir le pourcentage maximal des fonds que la société de provisionnement nucléaire peut prêter à un exploitant nucléaire, à la baisse comme à la hausse, au fur et à mesure de l'évolution de la qualité de son crédit par rapport à ces critères et ce, selon une échelle graduée et transparente qui sera établie dans une convention conclue entre l'État, la société de provisionnement nucléaire et les exploitants nucléaires. Cette convention doit être approuvée par le Conseil des ministres.

Au lieu de revoir le pourcentage à la baisse, la Commission des provisions nucléaires peut le maintenir si l'exploitant nucléaire concerné constitue une sûreté réelle ou personnelle adéquate en faveur de la société de provisionnement nucléaire.

§ 3. Si des modifications importantes surviennent dans la méthode de crédit rating ou si, en raison d'autres évolutions externes, l'échelle n'est plus adéquate pour mesurer la solvabilité d'une société comme l'exploitant

de vennootschappen bedoeld in artikel 24, § 1, in de repartitiebijdrage aan de bevoegde diensten van de FOD Financiën.

Art. 14

§ 1. De kernprovisievennootschap kan, tegen de geldende rente voor industriële kredieten, tot maximum 75 percent van het totale bedrag van de voorzieningen, de tegenwaarde van de voorzieningen voor de ontmanteling en het beheer van bestraalde splijtstoffen lenen aan kernexploitanten die beschouwd kunnen worden als schuldenaars van goede kwaliteit volgens de criteria aangegeven in § 2. Onverminderd § 2, tweede lid, bedraagt dit percentage 100 percent tijdens een overgangperiode van 24 maanden volgend op de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

Dit maximum percentage van 75 % kan worden gewijzigd bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de ministerraad na advies van de kernprovisievennootschap en de Commissie voor nucleaire voorzieningen mits garanties over het bestaan en de toereikendheid van de provisies.

§ 2. Voor de toepassing van § 1, wordt de kwaliteit van het krediet van elke kernexploitant gemeten en opnieuw periodiek geëvalueerd door middel van een schuldratio ten aanzien van het eigen vermogen, op een geconsolideerde basis, en van een "credit rating" van een internationaal erkend noteringsagentschap.

Binnen de grenzen voorzien in § 1, kan de Commissie voor nucleaire voorzieningen het maximaal percentage herzien, zowel naar omhoog als naar omlaag, van de fondsen die de kernprovisievennootschap aan een kernexploitant kan lenen, naarmate de kwaliteit van zijn krediet evolueert ten aanzien van deze criteria en dit volgens een geleidelijke en transparante schaal die tussen de Staat, de kernprovisievennootschap en de kernexploitanten overeengekomen zal worden. Deze overeenkomst moet goedgekeurd worden door de ministerraad.

In plaats van het percentage naar omlaag te herzien, kan de Commissie voor nucleaire voorzieningen dit laatste behouden indien de kernexploitant een adequate zakelijke of persoonlijke zekerheid stelt ten gunste van de kernprovisievennootschap.

§ 3. Indien zich aanzienlijke wijzigingen voordoen in de methodiek van de kredietrating of indien ingevolge andere externe ontwikkelingen de schaal niet langer geschikt is tot meting van de kredietwaardigheid van

nucléaire, la société de provisionnement nucléaire et/ou l'exploitant nucléaire peuvent proposer, à la Commission des provisions nucléaires, des modifications de cette échelle ou de la définition ou mesure des indicateurs ou la Commission des provisions nucléaires peut exiger qu'ils proposent de telles modifications. Si la Commission des provisions nucléaires et la société de provisionnement nucléaire et/ou l'exploitant nucléaire ne parviennent pas à un accord à cet égard, le Roi peut, dans un délai de 6 mois, renouvelable une seule fois pour deux mois, fixer l'échelle sur proposition de la Commission des provisions nucléaires par un arrêté délibéré en Conseil des ministres.

§ 4. Les conditions des prêts accordés par la société de provisionnement nucléaire en application du § 1^{er} sont fixées dans une ou plusieurs conventions établies entre cette société et l'exploitant nucléaire concerné. Ces conventions sont communiquées à la Commission des provisions nucléaires qui en vérifie la conformité avec les dispositions de la présente loi et la convention mentionnée au § 2 et qui peut requérir que les parties en modifient les clauses incompatibles avec ces dispositions.

§ 5. La partie des provisions ne pouvant faire l'objet de prêts aux exploitants nucléaires conformément au § 1^{er}, est placée par la société de provisionnement nucléaire:

1° dans des actifs extérieurs aux exploitants nucléaires, dans le respect d'une suffisante diversification et répartition des investissements afin de minimiser le risque; ou

2° dans des prêts à des personnes morales autres que les exploitants nucléaires, dans le respect de l'alinéa 2 et conformément aux restrictions et précisions prévues au § 7.

Les conditions des prêts visés au point 2° ci-dessus et les garanties à constituer par les bénéficiaires de ces prêts en faveur de la société de provisionnement nucléaire afin de garantir la disponibilité de la contre-valeur du montant de ceux-ci, sont fixées dans des conventions établies entre la société de provisionnement et les bénéficiaires. Ces conventions sont transmises, pour approbation, à la Commission des provisions nucléaires, qui en vérifie la conformité avec les dispositions de la présente loi. Si aucune convention n'est obtenue, le Conseil des ministres prend une décision sur avis conforme de la Commission des provisions nucléaires.

een onderneming als de kernexploitant, kunnen de kernprovisievennootschap en/of de kernexploitant aan de Commissie voor nucleaire voorzieningen wijzigingen voorstellen aan die schaal of aan de definitie of meting van de indicatoren of kan de Commissie voor nucleaire voorzieningen vereisen dat zij dergelijke wijzigingen voorstellen. Als de Commissie voor nucleaire voorzieningen en de kernprovisievennootschap en/of de kernexploitant hierover geen akkoord vinden, dan kan de Koning binnen 6 maanden, termijn die eenmalig te verlengen is met 2 maanden, op voorstel van de Commissie voor nucleaire voorzieningen, bij een in minister-raad overlegd besluit, de schaal bepalen.

§ 4. De voorwaarden van de leningen toegekend door de kernprovisievennootschap in toepassing van § 1 worden bepaald in één of meerdere overeenkomsten afgesloten tussen deze vennootschap en de betrokken kernexploitant. Deze overeenkomsten worden overgemaakt aan de Commissie voor nucleaire voorzieningen dat hun overeenstemming met de bepalingen van deze wet en de overeenkomst vermeld in § 2 controleert en dat van de partijen kan vereisen dat zij de clausules die strijdig zijn met deze bepalingen wijzigen.

§ 5. Het deel van de voorzieningen dat niet het voorwerp mag uitmaken van leningen aan kernexploitanten overeenkomstig § 1, wordt door de kernprovisievennootschap belegd:

1° in activa buiten de kernexploitanten, met aandacht voor een voldoende diversificatie en spreiding van de beleggingen teneinde het risico te minimaliseren of;

2° in leningen aan andere rechtspersonen dan kernexploitanten, met inachtnaam van het tweede lid en overeenkomstig de beperkingen en preciseringen bepaald in § 7.

De voorwaarden van de in punt 2° bedoelde leningen en van de zekerheden die door degenen die deze leningen ontvangen worden gesteld ten gunste van de kernprovisievennootschap om de beschikbaarheid van de tegenwaarde van het bedrag van de leningen te garanderen, worden bepaald in overeenkomsten afgesloten tussen de kernprovisievennootschap en degenen die de leningen ontvangen. Deze overeenkomsten worden ter goedkeuring overgemaakt aan de Commissie voor nucleaire voorzieningen die hun overeenstemming met de bepalingen van deze wet controleert. Indien geen overeenkomst wordt bereikt, dan neemt de ministerraad een beslissing op eensluidend advies van de Commissie voor nucleaire voorzieningen.

§ 6. La société de provisionnement nucléaire conserve, à tout moment, suffisamment de liquidités, sous forme de placements de trésorerie ou de valeurs disponibles, pour pouvoir financer toutes les dépenses liées au démantèlement et à la gestion de matières fissiles irradiées pour les trois ans de fonctionnement suivants.

§ 7. La Commission des provisions nucléaires établit une liste de personnes morales, autres que les exploitants nucléaires, et de projets. Un montant représentant 10 pour cent de la partie de 25 pour cent du montant total des provisions qui ne peut faire l'objet de prêts aux exploitants nucléaires, est réservé aux prêts destinés aux personnes morales et projets mentionnés dans cette liste.

La Commission des provisions nucléaires établit pour ces prêts un taux d'intérêt inférieur à celui appliqué sur le marché pour un crédit semblable. Ce taux ne peut toutefois être inférieur à la somme de l'inflation pendant l'année civile précédente et du pourcentage d'indemnisation des coûts liés au prêt et ne porte pas préjudice aux garanties sur l'existence et la suffisance des provisions.

Sans préjudice des garanties sur l'existence et la suffisance des provisions et après l'avis de la Commission des provisions nucléaires et de la société de provisionnement nucléaire, le Roi peut par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, adapter la liste des personnes morales, des projets et le taux d'intérêt, ainsi qu'augmenter le pourcentage de 10 pour cent de la partie de 25 pour cent du montant total des provisions qui ne peut faire l'objet de prêts aux exploitants nucléaires.

§ 8. Il est établi au profit de l'État une contribution de répartition à charge des exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, et des sociétés visées à l'article 24, § 1^{er}.

Cette contribution a pour but de financer la politique énergétique du pays et les mesures adoptées par le Gouvernement et destinées à couvrir les dépenses rendues nécessaires pour intervenir en faveur des investissements sur le marché de la production d'électricité, à couvrir des dépenses et investissements en matière d'énergie nucléaire, à renforcer la sécurité d'approvisionnement, à lutter contre la hausse des prix énergétiques et enfin à améliorer la concurrence sur le marché énergétique dans l'intérêt des consommateurs et de l'industrie. Les modalités des interventions dans chacun de ces domaines peuvent être fixées par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

§ 6. De kernprovisievennootschap houdt, op ieder ogenblik, voldoende liquiditeiten aan, onder de vorm van geldbeleggingen of liquide middelen, om alle uitgaven verbonden met de ontmanteling en het beheer van bestraalde splijtstoffen gedurende de komende drie werkingsjaren te financieren.

§ 7. De Commissie voor nucleaire voorzieningen stelt een lijst op van rechtspersonen, andere dan kernexploitanten, en van projecten. Een bedrag van 10 procent van het deel van 25 procent van het totaal van de voorzieningen dat niet het voorwerp mag uitmaken van leningen aan kernexploitanten, wordt voorbehouden voor leningen ten behoeve van de in deze lijst vermelde rechtspersonen en projecten.

De Commissie voor nucleaire voorzieningen bepaalt met betrekking tot deze leningen, een interesttarief lager dan de marktrente voor een gelijkaardig krediet, maar zonder dat het tarief lager mag zijn dan de som van de inflatie tijdens het vorige kalenderjaar en de procentuele vergoeding van de kosten verbonden aan de lening en doet geen afbreuk aan de garanties over het bestaan en de toereikendheid van de provisies.

Zonder afbreuk te doen aan de garanties over het bestaan en de toereikendheid van de provisies en na advies van de Commissie voor nucleaire voorzieningen en van kernprovisievennootschap, kan de Koning middels een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de lijst van rechtspersonen, van projecten en het interesttarief aanpassen, alsook de 10 procent van het deel van 25 procent van het totaal van de voorzieningen, dat niet het voorwerp mag uitmaken van leningen aan kernexploitanten, verhogen.

§ 8. In het voordeel van de Staat is een repartitiebijdrage gevestigd ten laste van de kernexploitanten zoals bedoeld in artikel 2, 5° en van de vennootschappen zoals bedoeld in artikel 24, § 1.

Deze bijdrage heeft tot doel om 's lands energiepolitiek en de maatregelen genomen door de regering te financieren en om de uitgaven te dekken die nodig zijn om tussen te komen ten gunste van de investeringen op de elektriciteitsproductiemarkt, tot dekking van uitgaven en investeringen inzake kernenergie, ter versterking van de bevoorradingszekerheid, ter bestrijding van de stijgende energieprijzen en ten slotte ter verbetering van de mededinging op de energiemarkt in het voordeel van de consumenten en de industrie. De nadere regels voor de tussenkomsten in elk van deze domeinen kunnen bepaald worden door de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de ministerraad.

Le montant global de la contribution de répartition, pour l'année 2008, est fixé à 250 millions d'euros.

Le montant global de la contribution de répartition, pour l'année 2009, est fixé à 250 millions d'euros. Ce montant sera affecté au budget des Voies et Moyens.

Pour l'année 2010, le montant global de la contribution de répartition est fixé à 250 millions d'euros. Ce montant sera affecté au budget des Voies et Moyens.

Pour l'année 2011, le montant global de la contribution de répartition est fixé à 250 millions d'euros. Ce montant sera affecté au budget des Voies et Moyens.

Le montant de la contribution individuelle des exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, et des sociétés visées à l'article 24, § 1^{er}, est établi au prorata de leurs quotes-parts dans la production industrielle d'électricité par fission de combustibles nucléaires, telles que calculées pour l'application de l'article 9, alinéa 1^{er}, deuxième phrase, et ce pour la dernière année civile écoulée.

Le montant de la contribution individuelle doit être payé par les exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, et toute autre société visée à l'article 24, § 1^{er}, à la société de provisionnement nucléaire au plus tard 30 jours après la date d'envoi de la notification visée à l'article 13.

En dérogation aux dispositions des articles 11, §§ 3 et 4, et 14, §§ 1^{er}, 5 et 7, et en exécution de l'article 13, la société de provisionnement nucléaire transfère, dans les 14 jours après l'entrée en vigueur de ce paragraphe et au plus tard le 31 décembre 2008, au budget de l'État le montant de 250 millions d'euros visé à l'article 14, § 8, alinéa 3, à partir des provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales en vertu de l'article 11, § 1^{er}, sur le compte bancaire 679-2005871-08, à l'attention du SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie, Recettes Diverses.

La société de provisionnement nucléaire transfère la contribution de répartition visée à l'article 14, § 8, alinéa 4, pour l'année 2009 selon les mêmes modalités que celles prévues à l'alinéa précédent. En dérogation aux dispositions de l'alinéa précédent, la contribution de répartition visée à l'article 14, § 8, alinéa 4, est transférée pour l'année 2009 sur le compte bancaire 679-2003169-22 à l'attention du SPF Finances.

Het globale bedrag van deze repartitiebijdrage, voor het jaar 2008, is vastgesteld op 250 miljoen euro.

Het globaal bedrag van de repartitiebijdrage voor het jaar 2009 is vastgesteld op 250 miljoen euro. Dit bedrag zal worden aangewend voor het budget van de Rijksmiddelenbegroting.

Het globaal bedrag van de repartitiebijdrage voor het jaar 2010 is vastgesteld op 250 miljoen euro. Dit bedrag zal worden aangewend voor het budget van de Rijksmiddelenbegroting.

Het globaal bedrag van de repartitiebijdrage voor het jaar 2011 is vastgesteld op 250 miljoen euro. Dit bedrag zal worden aangewend voor het budget van de Rijksmiddelenbegroting.

Het bedrag van de individuele bijdrage van de kern-exploitanten zoals bedoeld in artikel 2, 5°, en de vennootschappen zoals bedoeld in artikel 24, § 1, wordt gevestigd pro rata van hun aandelen in de industriële productie van elektriciteit door splijting van kernbrandstoffen, zoals berekend voor de toepassing van artikel 9, eerste lid, tweede zin, en dat voor het laatste kalenderjaar.

Het bedrag van de individuele bijdrage moet betaald worden door de kernexploitanten zoals bedoeld in artikel 2, 5°, en door iedere andere vennootschap zoals bedoeld in artikel 24, § 1, aan de kernprovisievennootschap uiterlijk 30 dagen na de datum van verzending van de kennisgeving zoals bedoeld in artikel 13.

In afwijking van de bepalingen van de artikelen 11, §§ 3 en 4, en 14, §§ 1, 5 en 7, en in uitvoering van artikel 13 draagt de kernprovisievennootschap, binnen de 14 dagen na de inwerkingtreding van deze paragraaf en ten laatste op 31 december 2008, aan de begroting van de Staat een bedrag van 250 miljoen euro zoals bedoeld in artikel 14, § 8, derde lid, over vanuit de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en het beheer van splijtstoffen bestaand in deze kerncentrales krachtens artikel 11, § 1, op het rekeningnummer 679-2005871-08, ter attentie van de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie, Diverse Ontvangsten.

De kernprovisievennootschap schrijft de in artikel 14, § 8, vierde lid, bedoelde repartitiebijdrage over, voor het jaar 2009, overeenkomstig dezelfde modaliteiten zoals deze voorzien in het vorig lid. In afwijking van de bepalingen van vorig lid, wordt de repartitiebijdrage bedoeld bij artikel 14, § 8, vierde lid, overgeschreven op bankrekening 679-2003169-22 ter attentie van de FOD Financiën.

Pour l'année 2010, la société de provisionnement nucléaire transfère la contribution de répartition visée à l'alinéa 5 selon les mêmes modalités que celles prévues à l'alinéa 7. En dérogation aux dispositions de l'alinéa 7, la contribution de répartition visée à l'alinéa 5 est transférée sur le compte bancaire 679-2003169-22 à l'attention du SPF Finances.

Pour l'année 2011, la société de provisionnement nucléaire transfère la contribution de répartition visée à l'article 14, § 8, alinéa 6, selon les mêmes modalités que celles prévues à l'alinéa 8. En dérogation aux dispositions de l'alinéa 8, la contribution de répartition visée à l'article 14, § 8, alinéa 6, est transférée sur le compte bancaire 679-2003169-22 à l'attention du SPF Finances.

Les montants des contributions visées au présent paragraphe payées par les exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, et les sociétés visées à l'article 24, § 1^{er}, seront imputés en compensation du montant transféré par la société de provisionnement nucléaire.

§ 9. Les exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, et toute autre société visée à l'article 24, § 1^{er}, ne peuvent pas facturer ou répercuter de quelque façon l'obligation de leur contribution individuelle, directement ou indirectement, sur d'autres entreprises ou sur le client final.

§ 10. Si les paiements visés au § 8 du présent article ne sont pas effectués dans les délais visés au même § 8, un intérêt de retard égal au taux d'intérêt légal est dû de plein droit pour toute la durée du retard et les sommes dues sont recouvrées par voie de contrainte, conformément aux dispositions de l'article 94 des lois coordonnées du 17 juillet 1991 sur la comptabilité de l'État.

Art. 15

Dès que la Commission des provisions nucléaires revoit à la baisse le pourcentage des fonds que la société de provisionnement nucléaire peut prêter à un exploitant nucléaire en application de l'article 14, § 2, il fixe le montant que ce dernier doit rembourser à la société de provisionnement nucléaire sur les prêts qu'elle lui a accordés en application de l'article 14, § 1^{er}, ainsi que le délai le plus court possible dans lequel ce remboursement doit être effectué, tenant compte des échéances pour mobiliser les fonds.

Voor het jaar 2010 draagt de kernprovisievennootschap de repartitiebijdrage bedoeld in het vijfde lid over volgens dezelfde modaliteiten als deze voorzien bij het zevende lid. In afwijking van de bepalingen van het zevende lid wordt de repartitiebijdrage bedoeld in het vijfde lid overgedragen op bankrekening 679-2003169-22 ter attentie van de FOD Financiën.

Voor het jaar 2011 draagt de kernprovisievennootschap de repartitiebijdrage bedoeld in artikel 14, § 8, zesde lid, over volgens dezelfde modaliteiten als deze voorzien in het achtste lid. In afwijking van de bepalingen van het achtste lid wordt de repartitiebijdrage bedoeld in artikel 14, § 8, zesde lid, overgedragen op bankrekening 679-2003169-22 ter attentie van de FOD Financiën.

De bedragen van de bijdragen zoals bedoeld in deze paragraaf die betaald worden door de kernexploitanten zoals bedoeld in artikel 2, 5°, en door de vennootschappen zoals bedoeld in artikel 24, § 1, zullen in rekening worden gebracht ter compensatie van het bedrag dat werd overgeschreven door de kernprovisievennootschap.

§ 9. De kernexploitanten zoals bedoeld in artikel 2, 5°, en elke andere vennootschap bedoeld in artikel 24, § 1, mogen hun individuele bijdrageplicht op generlei wijze doorrekenen of verhalen, rechtstreeks of onrechtstreeks, op andere ondernemingen of op de eindafnemer.

§ 10. Indien geen betalingen bedoeld in § 8 van dit artikel zijn gebeurd binnen de termijnen bedoeld in dezelfde § 8, is van rechtswege een nalatigheidsinterest verschuldigd, gelijk aan de wettelijke intrestvoet voor de ganse duur van het verwijl en worden de verschuldigde bedragen ingevorderd bij dwangbevel, overeenkomstig de bepalingen van artikel 94 van de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit.

Art. 15

Van zodra de Commissie voor nucleaire voorzieningen het percentage van de fondsen die de kernprovisievennootschap kan lenen aan een kernexploitant in uitvoering van artikel 14, § 2 naar omlaag herzielt, bepaalt het het bedrag dat deze laatste aan de kernprovisievennootschap dient terug te storten van de leningen die hem zijn toegekend in uitvoering van artikel 14, § 1, alsook de zo kort mogelijke termijn binnen dewelke deze terugstorting dient te zijn uitgevoerd, rekening houdende met de tijdsbestekken om de fondsen te mobiliseren.

Art. 16

§ 1^{er}. Un privilège général sur les biens meubles des exploitants nucléaires, en faveur de la société de provisionnement nucléaire, naît aussitôt que la Commission des provisions nucléaires impose à la société de provisionnement nucléaire le remboursement complet ou partiel des prêts concernés. Ce privilège garantit le remboursement des prêts concernés à concurrence du montant de remboursement fixé par la Commission des provisions nucléaires.

§ 2. Le privilège visé au § 1^{er} tombe dans chacun des cas suivants:

— dès que le montant fixé par la Commission des provisions nucléaires est effectivement remboursé à la société de provisionnement nucléaire;

— dès qu'une société mère de l'exploitant nucléaire ou une institution de crédit se porte garante de ce montant vis-à-vis de la société de provisionnement nucléaire, à condition que le garant concerné dispose auprès d'une agence de notation de réputation internationale d'un "crédit rating" égal au "crédit rating" qui correspond à une quotité de prêt maximale de 75 pour cent telle que définie dans la convention dont il est question à l'article 14;

— dès que le Conseil des ministres ou, le cas échéant, le juge compétent, a décidé qu'il n'y a pas lieu de procéder au remboursement ordonné par la Commission des provisions nucléaires.

§ 3. Les conventions de prêt visées à l'article 14, § 4, contiennent une clause dite "*negative pledge*" en vertu de laquelle l'exploitant nucléaire concerné s'interdit de grever ses actifs d'hypothèques ou d'autres sûretés pour son endettement financier sauf à constituer ou procurer une sûreté équivalente au profit de la société de provisionnement nucléaire, étant entendu que cette interdiction comportera les exceptions d'usage pour des sûretés existantes, des sûretés constituées dans le courant normal des affaires et des sûretés pour l'acquisition de nouveaux actifs.

Art. 17

Le privilège a l'article 16 prend rang immédiatement après celui mentionné à l'article 19, 4^o, *nonies*, de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851.

Art. 16

§ 1. Zodra de Commissie voor nucleaire voorzieningen aan de kernprovisievennootschap de volledige of gedeeltelijke terugbetaling van de betrokken leningen oplegt, ontstaat een algemeen voorrecht op de roerende goederen van de kernexploitant ten voordele van de kernprovisievennootschap. Dit voorrecht waarborgt de terugbetaling van de betrokken leningen ten belope van het door de Commissie voor nucleaire voorzieningen vastgestelde bedrag van terugbetaling.

§ 2. Het voorrecht bedoeld in § 1 vervalt in elk van de volgende gevallen:

— zodra het door de Commissie voor nucleaire voorzieningen vastgestelde bedrag effectief aan de kernprovisievennootschap is terugbetaald;

— zodra een moedervenootschap van de kernexploitant of een kredietinstelling zich voor dit bedrag borg stelt ten aanzien van de kernprovisievennootschap, op voorwaarde dat de betrokken borg bij een internationaal erkend noteringsagentschap een kredietrating heeft gelijk aan de kredietrating die overeenstemt met een maximum leenquotiteit van 75 percent zoals bepaald in de overeenkomst waarvan sprake in artikel 14;

— zodra de ministerraad of, in voorkomend geval, de bevoegde rechter heeft beslist dat er geen aanleiding is tot de terugbetaling bevolen door de Commissie voor nucleaire voorzieningen.

§ 3. De leningsovereenkomsten bedoeld in artikel 14, § 4, bevatten een zogenaamde "*negative pledge*" clause krachtens dewelke de betrokken kernexploitant zijn activa niet mag belasten met hypotheek of andere zekerheden voor zijn financiële schuld, behalve indien hij een gelijkwaardige zekerheid kan stellen of verschaffen ten gunste van de kernprovisievennootschap, met dien verstande dat dit verbod de gebruikelijke uitzonderingen zal omvatten voor bestaande zekerheden, zekerheden gesteld in de normale bedrijfsvoering en zekerheden voor het bekomen van nieuwe activa.

Art. 17

Het voorrecht bedoeld in artikel 16 komt in rang onmiddellijk na dit bedoeld in artikel 19, 4^o, *nonies*, van de hypotheekwet van 16 december 1851.

Art. 18

La Commission des provisions nucléaires veille à ce que les provisions établies en vertu de l'article 11 ne soient pas excédentaires par rapport aux coûts de démantèlement et de gestion de matières fissiles irradiées.

Art. 19

Les exploitants nucléaires ainsi que la société de provisionnement nucléaire informent immédiatement la Commission des provisions nucléaires de tout changement significatif dans leur actionnariat ou de toute fusion, scission, liquidation ou apport d'universalité ou de branche d'activité et l'informent sans délai de tout élément de nature à conduire à une mise en faillite ou en concordat. Ils informeront la Commission des provisions nucléaires préalablement au dépôt de toute requête en faillite ou en concordat.

CHAPITRE III

Dispositions modificatives

Art. 20

À l'article 3, § 2, de l'arrêté royal du 10 juin 1994 est inséré après les mots "relatifs à l'approvisionnement du pays en énergie", le membre de phrase suivant:

"et l'adéquation des provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion de matières fissiles irradiées dans ces centrales nucléaires."

Art. 21

À l'article 179, § 1^{er}, de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980, est inséré, après les mots "cycle des combustibles nucléaires", le membre de phrase suivant:

"ainsi que les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion de matières fissiles irradiées dans ces centrales nucléaires."

Art. 18

De Commissie voor nucleaire voorzieningen waakt erover dat de voorzieningen aangelegd krachtens artikel 11 ten opzichte van de kosten van ontmanteling en van beheer van bestraalde splijtstoffen niet overtoollig zouden zijn.

Art. 19

De kernexploitanten alsook de kernprovisievennootschap brengen de Commissie voor nucleaire voorzieningen onverwijld op de hoogte van iedere significante wijziging in hun aandeelhouderschap of van iedere fusie, splitsing, ontbinding of inbreng van algemeenheid of van een bedrijfstak van elk ander element dat tot een faillissement of gerechtelijk akkoord kan leiden. Zij brengen de Commissie voor nucleaire voorzieningen voorafgaandelijk op de hoogte van elke neerlegging van een verzoekschrift tot faillissement of concordaat.

HOOFDSTUK III

Wijzigingsbepalingen

Art. 20

In het artikel 3, § 2, van het koninklijk besluit van 10 juni 1994 wordt na de woorden "inzake de bevoorrading van het land in energie", het volgende zinsdeel toegevoegd:

"en met de toereikendheid van de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales."

Art. 21

In het artikel 179, § 1, van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980 wordt na de woorden "nucleaire brandstofcyclus", het volgende zinsdeel toegevoegd:

"alsook de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales."

CHAPITRE IV

Dispositions finales

Art. 22

Sans préjudice des autres mesures prévues par la présente loi, la Commission des provisions nucléaires peut enjoindre à toute personne physique ou morale établie en Belgique de se conformer à des dispositions déterminées des articles 7, 12 et 18 ou de leurs arrêtés d'exécution dans le délai que la Commission des provisions nucléaires détermine. Si cette personne reste en défaut à l'expiration du délai, la Commission des provisions nucléaires peut, après avoir entendu la personne ou l'avoir dûment convoquée, lui infliger une amende administrative. La Commission des provisions nucléaires fixe le montant de l'amende et motive sa décision. L'amende ne peut être, par jour calendrier, inférieure à 1 250 euros, ni, au total, être supérieure à 2 millions d'euros. L'amende est recouvrée au profit du trésor par l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines.

Art. 22bis

§ 1^{er}. En cas de non respect des dispositions de l'article 14, § 8, **alinéas 1^{er} à 8**, la Commission des provisions nucléaires peut infliger une amende administrative à tout exploitant nucléaire visé à l'article 2, 5°, ou à toute autre société visée à l'article 24, § 1^{er}, après les avoir entendus ou les avoir dûment convoqués.

La Commission des provisions nucléaires calcule le montant de l'amende et motive sa décision.

L'amende s'élève à maximum 2 % de la part du chiffre d'affaires portant sur la production d'électricité que l'exploitant nucléaire visé à l'article 2, 5°, et redevable de l'amende, ou la société visée à l'article 24, § 1^{er}, et redevable de l'amende a réalisé sur le marché belge de l'électricité au cours du dernier exercice clôturé.

L'amende est recouvrée au profit du trésor par le Service public fédéral Finances, l'Administration du recouvrement.

L'arrêté du Régent du 18 mars 1831 est applicable aux amendes imposées par la Commission des provisions nucléaires en vertu des alinéas précédents.

HOOFDSTUK IV

Slotbepalingen

Art. 22

Onverminderd de andere door deze wet voorziene maatregelen, kan de Commissie voor nucleaire voorzieningen elke in België gevestigde natuurlijke of rechtspersoon verplichten tot naleving van specifieke bepalingen van artikels 7, 12 en 18 of de uitvoeringsbesluiten ervan binnen de termijn bepaald door de Commissie voor nucleaire voorzieningen. Indien deze persoon bij het verstrijken van de termijn in gebreke blijft, kan de Commissie voor nucleaire voorzieningen, nadat de persoon werd gehoord of naar behoren werd opgeroepen, een administratieve geldboete opleggen. De Commissie voor nucleaire voorzieningen bepaalt het bedrag van de geldboete en motiveert zijn beslissing. De geldboete mag, per kalenderdag, niet lager zijn dan 1 250 euro, noch, in totaal, hoger zijn dan 2 miljoen euro. De geldboete wordt ten gunste van de Schatkist geïnd door de Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, der registratie en domeinen.

Art. 22bis

§ 1. In geval van niet naleving van de bepalingen van artikel 14, § 8, **eerste tot achtste lid**, kan de Commissie voor nucleaire voorzieningen, aan elke kernexploitant, bedoeld in artikel 2, 5°, of aan elke andere vennootschap bedoeld in artikel 24, § 1, een administratieve geldboete opleggen, nadat deze werd gehoord of naar behoren werd opgeroepen.

De Commissie voor nucleaire voorzieningen berekent het bedrag van de geldboete en motiveert haar beslissing.

De geldboete bedraagt maximaal 2 % van het gedeelte van het omzetcijfer dat betrekking heeft op de elektriciteitsproductie die de kernexploitant, bedoeld in artikel 2, 5°, en schuldenaar van de geldboete, of de vennootschap bedoeld in artikel 24, § 1 en schuldenaar van de geldboete, heeft gerealiseerd op de Belgische elektriciteitsmarkt tijdens het laatst afgesloten boekjaar.

De geldboete wordt ten gunste van de Schatkist geïnd door de Federale Overheidsdienst Financiën, Administratie van de invordering.

Het besluit van de Regent van 18 maart 1831 is van toepassing op de boetes opgelegd door de Commissie voor de nucleaire provisies krachtens voorgaande leden.

§ 2. La Commission de régulation de l'électricité et du gaz, visée à l'article 23 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, est chargée de la vérification du respect des dispositions de l'article 14, § 9.

Art. 23

Dans les deux mois suivant l'entrée en vigueur de la présente loi, la société de provisionnement nucléaire modifie ses statuts et prend toutes autres mesures afin de se conformer aux dispositions de la présente loi.

Art. 24

§ 1^{er}. Toute société autre qu'un exploitant nucléaire ayant une quote-part dans la production industrielle d'électricité par fission de combustibles nucléaires contribue, au prorata de cette quote-part, à la constitution des provisions pour le démantèlement et pour la gestion des matières fissiles irradiées, ainsi que le cas échéant, à la couverture de l'insuffisance desdites provisions selon les modalités prévues dans une ou plusieurs conventions conclues ou à conclure entre la société concernée et l'exploitant nucléaire concerné. Ces conventions sont communiquées à la Commission des provisions nucléaires.

§ 2. La contribution visée au § 1^{er} est due dès qu'une société prend une quote-part dans la production industrielle d'électricité par fission de combustibles nucléaires et aussi longtemps qu'elle la garde.

§ 3. Les sociétés visées au § 1^{er} transfèrent à la société de provisionnement nucléaire, par versement trimestriel, leur quote-part du montant total de la dotation aux provisions pour le démantèlement.

§ 4. Aussi longtemps que les sociétés visées au § 1^{er} gardent une quote-part dans la production industrielle d'électricité par fission de combustibles nucléaires, la société de provisionnement nucléaire peut prêter à chacune de ces sociétés qui peuvent être considérées comme des débiteurs de bonne qualité selon les critères visés à l'article 14, § 2, la contre-valeur de maximum 75 pour cent du montant total que cette société a transféré à la société de provisionnement nucléaire. Chaque prêt se fait au taux pratiqué dans le marché pour les crédits industriels. Le montant de ces prêts peut être imputé sur la partie des provisions visées à l'article 14, § 5.

§ 2. De Commissie voor de regulering van de elektriciteit en het gas, bedoeld in artikel 23 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, is belast met het toezicht op de naleving van de bepalingen van artikel 14, § 9.

Art. 23

Binnen twee maanden na de inwerkingtreding van deze wet, wijzigt de kernprovisievennootschap haar statuten en neemt alle andere maatregelen teneinde zich in overeenstemming te brengen met de bepalingen van deze wet.

Art. 24

§ 1. Elke andere vennootschap dan een kernexploitant die een aandeel heeft in de industriële productie van elektriciteit door splijting van kernbrandstoffen moet, naar rato van dit aandeel, bijdragen tot de aanleg van de voorzieningen voor de ontmanteling en voor het beheer van de bestraalde splijtstoffen alsook eventueel tot de dekking van de ontoereikendheid van deze voorzieningen volgens de nadere regels die worden bepaald in één of meerdere overeenkomsten afgesloten of af te sluiten tussen deze vennootschap en de betrokken kernexploitant. Deze overeenkomsten worden meegedeeld aan de Commissie voor nucleaire voorzieningen.

§ 2. De in § 1 bedoelde bijdrage is verschuldigd zodra een vennootschap een aandeel neemt in de industriële productie van elektriciteit door splijting van kernbrandstoffen en zolang ze dit aandeel behoudt.

§ 3. De in § 1 bedoelde vennootschappen storten driemaandelijks hun aandeel in het totale bedrag van de toelage voor de voorzieningen voor de ontmanteling aan de kernprovisievennootschap.

§ 4. Zolang de in § 1 bedoelde vennootschappen een aandeel behouden in de industriële productie van elektriciteit door splijting van kernbrandstoffen, kan de kernprovisievennootschap de tegenwaarde van de voorzieningen voor de ontmanteling en het beheer van bestraalde splijtstoffen lenen aan elke van deze vennootschappen, die beschouwd kunnen worden als schuldenaars van goede kwaliteit volgens de criteria aangegeven in artikel 14, § 2, tot maximum 75 procent van het totale bedrag van de voorzieningen dat deze vennootschap heeft overgedragen aan de kernprovisievennootschap. Elke lening gebeurt tegen de geldende rente voor industriële kredieten. Het bedrag van deze leningen kan worden aangerekend op het deel van de voorzieningen dat in artikel 14, § 5, wordt bedoeld.

§ 5. Les sociétés visées au § 1^{er} sont assimilées aux exploitants nucléaires pour l'application des articles 6, § 4, 7, § 2, 14, §§ 2 et 3, 15, 16 et 19. L'application de l'article 6, § 4, se limite à la fourniture aux sociétés visées au § 1^{er} des avis et documents concernant le démantèlement et les prêts qui leur sont consentis conformément au § 4.

§ 6. La société de provisionnement et l'exploitant nucléaire concerné informent les sociétés visées au § 1^{er} des propositions relatives à la procédure de démantèlement et des réponses aux avis de la Commission des provisions nucléaires visées à l'article 12, §§ 2 et 3.

§ 7. Les sociétés visées au § 1^{er} doivent fournir à la Commission des provisions nucléaires toutes les informations fournies par les exploitants nucléaires conformément à l'article 7, § 1^{er}. Le ministre ayant l'énergie dans ses attributions peut leur accorder des dérogations dans des cas justifiés et sur avis conforme de la Commission des provisions nucléaires.

Art. 25

Par arrêté délibéré en Conseil des ministres, après avis de la Commission des provisions nucléaires, le Roi peut prendre les mesures nécessaires pour assurer la transposition des dispositions obligatoires résultant de traités internationaux, ou d'actes internationaux pris en vertu de ceux-ci, et concernant l'objet de la présente loi.

§ 5. De in § 1 bedoelde vennootschappen worden gelijkgesteld met kernexploitanten voor de toepassing van de artikelen 6, § 4, 7, § 2, 14, §§ 2 en 3, 15, 16 en 19. De toepassing van artikel 6, § 4, beperkt zich tot het bezorgen aan de in § 1 bedoelde vennootschappen van de adviezen en documenten betreffende de ontmanteling en de leningen die hen overeenkomstig § 4 worden toegekend.

§ 6. De kernprovisievennootschap en de betrokken kernexploitant brengen de in § 1 bedoelde vennootschappen ter kennis van de voorstellen inzake de ontmantelingsprocedure en de antwoorden op de adviezen van de Commissie voor nucleaire voorzieningen die in artikel 12, §§ 2 en 3, worden bedoeld.

§ 7. De in § 1 bedoelde vennootschappen moeten aan de Commissie voor nucleaire voorzieningen alle informatie verschaffen die door de kernexploitanten overeenkomstig artikel 7, § 1, wordt bezorgd. De minister die energie onder zijn bevoegdheid heeft kan afwijkingen toekennen in verantwoorde gevallen en op eensluidend advies van de Commissie voor nucleaire voorzieningen.

Art. 25

Bij een in ministerraad overlegd besluit, na advies van de Commissie voor nucleaire voorzieningen, kan de Koning de nodige maatregelen treffen ter omzetting van de dwingende bepalingen die voortvloeien uit internationale verdragen, of uit internationale akten genomen krachtens dergelijke verdragen, en die het voorwerp van deze wet betreffen.

Les arrêtés pris en vertu du premier alinéa peuvent modifier, compléter, remplacer ou abroger les dispositions légales en vigueur.

De besluiten die krachtens het eerste lid worden vastgesteld, kunnen de van kracht zijnde wettelijke bepalingen wijzigen, aanvullen, vervangen of opheffen.